


元氣 曹李 丰張六紙田日今

會席

楊尚昆
蔣經國
葉榮
江華

、攝得志、余秋里、
習仲勛、彭冲、朱德
範、倪志福、陳慕華、
鄧家華、李貴鮮、
陳希同、任建新、閻
明復、洪學智、劉潔
清和有兩方面負責入
選治因、楊自尔、趙
南超、崔乃夫等出席
了聯歡會。



通告

鑽石牌鐵皮鎖及千層鎖出口有30餘年歷史，由於品質優良、價格公道，深受各地市場歡迎，銷量不斷增加，上述兩種鎖由廣東省及廣州輕工業品進出口(集團)公司經營出口，在香港地區委托我公司為總代理，歡迎客商洽談訂貨。

粵海輕工業品有限公司


香港干諾道中74-77號

粵海大廈十九字樓

電話：5-8529254 5-8529249

本公司謹定
遷往下列新地址
香港德輔道
永安集團大
電 話：
圖文傳真：
電 傳：
本公司為廣
公司香港總代理
電器、日用百貨
文體用品等輕工
惠洽垂詢。

Please be advised that v
our office will be move
2904-6 Wing On Hous
71 Des Voeux Rd., Cen
Tel: 5-8690922
Telex: 69539 YXLCO
Fax No: 5-267213

 越秀利
YUE XIU LI

於一九八九年八月一日

中七十一號

厦二九〇四一六室

五—八六九〇九二二

五—二六七二壹三

9539 YXLCO HX

州輕工業品進出口集團

經營範圍包括：家用

、塑料製品、鞋帽產品、

業產品及原材料，歡迎

with effect from 1st Aug, 1989,

l to:

, 29/F.,

tral, Hong Kong.

X

輕工業品有限公司

HT INDUSTRIAL PRODUCTS CO., LTD.

由煽動，挑起事端，舉大動亂。特別是京反革命暴亂被平定後，這夥不法分子趁進行各報被沒收，他們有的繼發而挑動一些人衝擊市政機關和武警營區，攻打公安局，有劫掠武器彈藥，殘害人民事業。

【法新社北京三十日電】外交官及觀衆在道喜說，在星期一慶祝中國人民解放軍建軍六十二周年的聚宴鬧事，破壞鐵路，擄奪車輛，阻礙武漢路設施，中斷南北交通，這夥不法分子動服京廣鐵路上的客貨運輸，有的在長江大橋、公路橋上設置障礙，攔截、推倒、焚燒車輛，阻礙武漢三鎮的交通。

建軍節日慶祝活動

西方使節傳將杯葛

【法新社北京三十日電】觀察家在這裏說，在星期一慶祝中國人民解放軍建軍六十二周年時，可能看到對華駐英「反革命暴亂」英雄的大規模集會。外交界消息說，此間的外國外交官員密切注視這次慶祝活動的進行，所有西方國家將同時杯葛，部分東歐國家卻如匈牙利，也將缺席。

在官方的一軍隊愛人主題下，中英領導人試圖利用這個機會和解軍與人民之間的緊張，也和解本身的緊張。

這種情況的一個標誌是，當十月一日中華人民共和國慶祝建國四十周年時，將不會開兵，閱兵通常五年舉行一次。

北京建軍節聯歡會

江澤民楊尚昆出席

【據新華社北京三十日電】首都軍民三千多人今天下午在人民大會堂舉行軍民聯歡會，熱烈慶祝中國人民解放軍建軍六十二周年。

江澤民、楊尚昆、鄧家基、李德全、謝春田、任維新、明復、洪學智、劉瀾、清和等諸方面負責人，湯若田、楊自承、南超、崔乃夫等出席了聯歡會。

參照中央日前有關決定

閩訂措施爭取民心

清理公司 制止高幹子女經商 用車問題幹部出訪嚴禁吃喝送禮將發規定

【本報福州二十日電】福建省政府，為貫徹中央日前有關決定，並參照中央有關決定，特訂定各項措施，以爭取民心，並嚴禁高幹子女經商，清理公司，制止高幹子女經商，用車問題，幹部出訪嚴禁吃喝送禮，將發規定，以資整頓。

土地詳查發現原有數據不準確

各地少報耕地面積 恐怕增加稅和徵糧任務以免影響政績

【本報北京二十日電】土地部日前在進行的全國土地詳查工作，發現各地原有數據不準確，各地少報耕地面積，恐怕增加稅和徵糧任務，以免影響政績。

上半年職工收入 平均為八六二元

【本報北京二十日電】上半年職工收入，平均為八六二元，比上年同期增長百分之八點二。

軍警搜查外國客機

防止民運分子外逃 外航投訴飛機因此受阻要延遲起飛

【本報北京二十日電】軍警搜查外國客機，防止民運分子外逃，外航投訴飛機因此受阻要延遲起飛。

齊齊哈爾洪水過境

嫩江部分堤段出現險情多處塌方 廿二萬人和二千多輛車投入抗洪

【本報齊齊哈爾二十日電】齊齊哈爾洪水過境，嫩江部分堤段出現險情多處塌方，廿二萬人和二千多輛車投入抗洪。

東國問題最大型會議

東局國際會議開幕 九國代表協商東亞問題

【本報東京二十日電】東國問題最大型會議，東局國際會議開幕，九國代表協商東亞問題。



合國民運黨 舉行代表會議...

京報昨刊載評論文章

指一些黨員思想混亂 他們對「平暴」措施是挑刺責難

【本報北京二十日電】京報昨刊載評論文章，指一些黨員思想混亂，他們對「平暴」措施是挑刺責難。

粵方官團研討會

五十專家在穗交流 港澳日昇明輝周國輝鄭定政等出席

【本報廣州二十日電】粵方官團研討會，五十專家在穗交流，港澳日昇明輝周國輝鄭定政等出席。

天主教北京教區

培育出首批修女 聖母堂舉行祝聖儀式

【本報北京二十日電】天主教北京教區，培育出首批修女，聖母堂舉行祝聖儀式。

中國進口多種商品

須商檢局質量證明 包括汽車、冰箱、冷氣機等

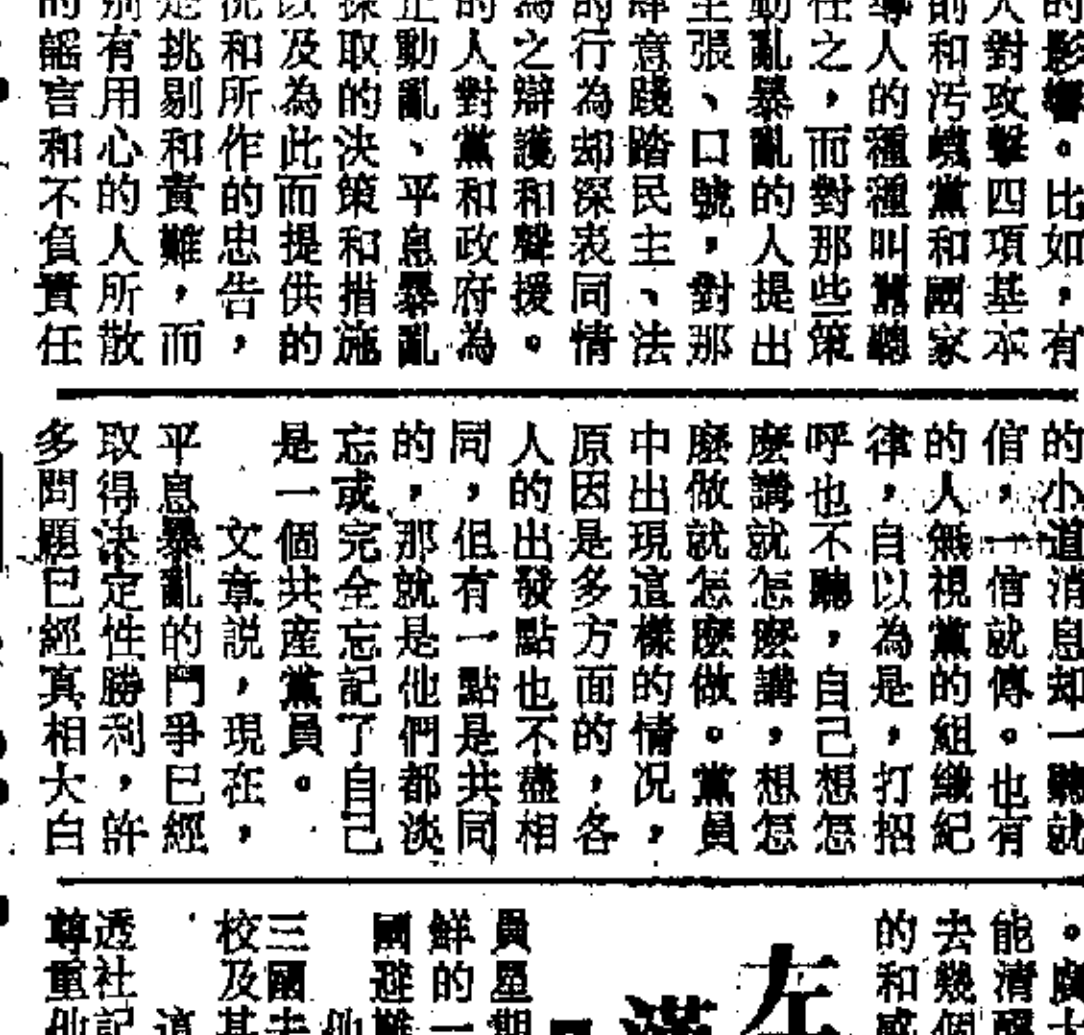
【本報北京二十日電】中國進口多種商品，須商檢局質量證明，包括汽車、冰箱、冷氣機等。

台灣民進黨大會

昨天代表會議閉幕 討論通過黨綱修改案

【本報台北二十日電】台灣民進黨大會，昨天代表會議閉幕，討論通過黨綱修改案。

【本報台北二十日電】台灣民進黨大會，昨天代表會議閉幕，討論通過黨綱修改案。



合國民運黨 舉行代表會議...

北京事件後對中國的期望

胡康（台北自來電）

北京事件後，對中國的期望，胡康（台北自來電）。

整頓個體戶與分配不公

又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公

整頓個體戶與分配不公，又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公。

穗城監獄成毒梟樂園

毒品交易頻繁 獄警與囚徒勾結

穗城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。

墨城監獄成毒梟樂園

毒品交易頻繁 獄警與囚徒勾結

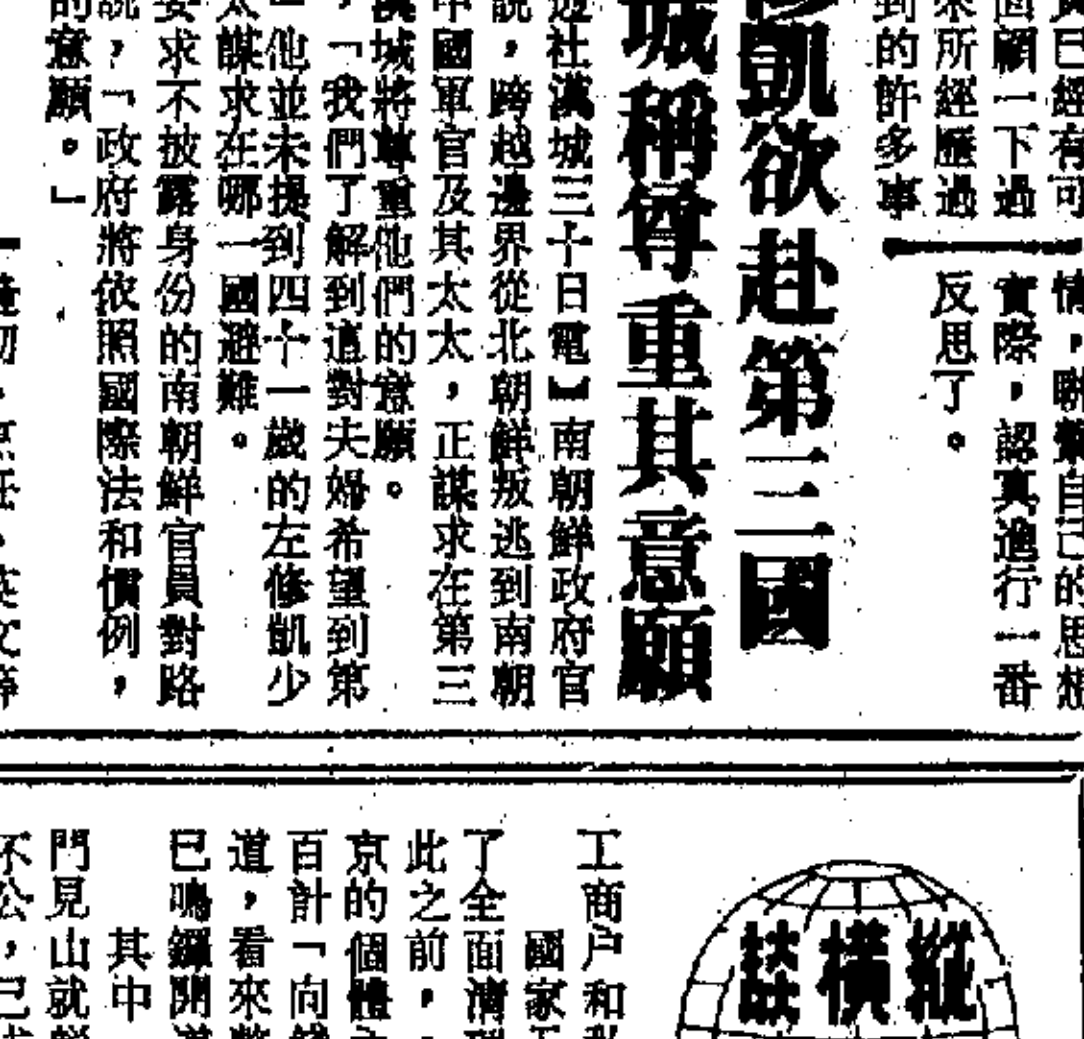
墨城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。

墨城監獄成毒梟樂園

毒品交易頻繁 獄警與囚徒勾結

墨城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。

墨城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。



合國民運黨 舉行代表會議...

中國進口多種商品

須商檢局質量證明 包括汽車、冰箱、冷氣機等

中國進口多種商品，須商檢局質量證明，包括汽車、冰箱、冷氣機等。

台灣民進黨大會

昨天代表會議閉幕 討論通過黨綱修改案

台灣民進黨大會，昨天代表會議閉幕，討論通過黨綱修改案。

北京事件後對中國的期望

胡康（台北自來電）

北京事件後，對中國的期望，胡康（台北自來電）。

整頓個體戶與分配不公

又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公

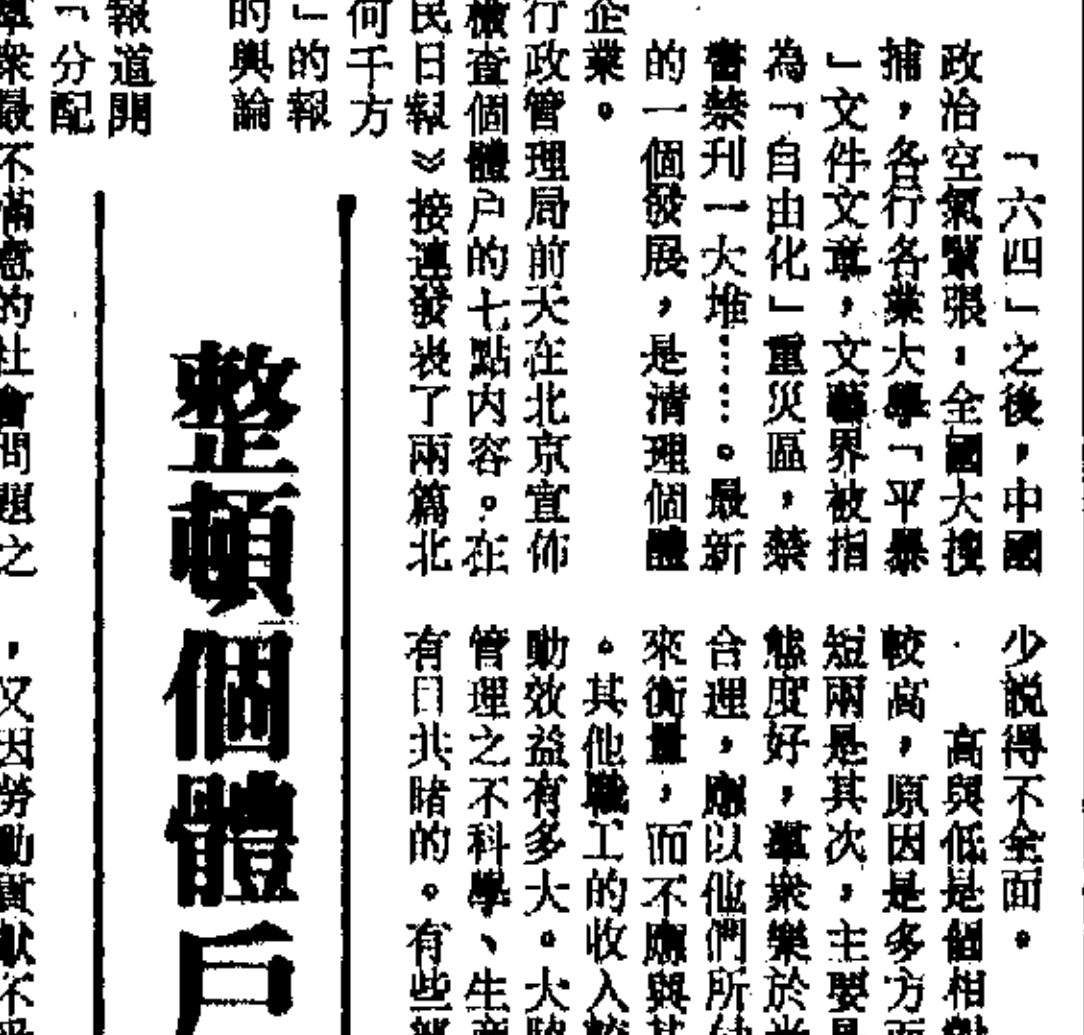
整頓個體戶與分配不公，又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公。

穗城監獄成毒梟樂園

毒品交易頻繁 獄警與囚徒勾結

穗城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。

穗城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。



合國民運黨 舉行代表會議...

中國進口多種商品

須商檢局質量證明 包括汽車、冰箱、冷氣機等

中國進口多種商品，須商檢局質量證明，包括汽車、冰箱、冷氣機等。

台灣民進黨大會

昨天代表會議閉幕 討論通過黨綱修改案

台灣民進黨大會，昨天代表會議閉幕，討論通過黨綱修改案。

北京事件後對中國的期望

胡康（台北自來電）

北京事件後，對中國的期望，胡康（台北自來電）。

整頓個體戶與分配不公

又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公

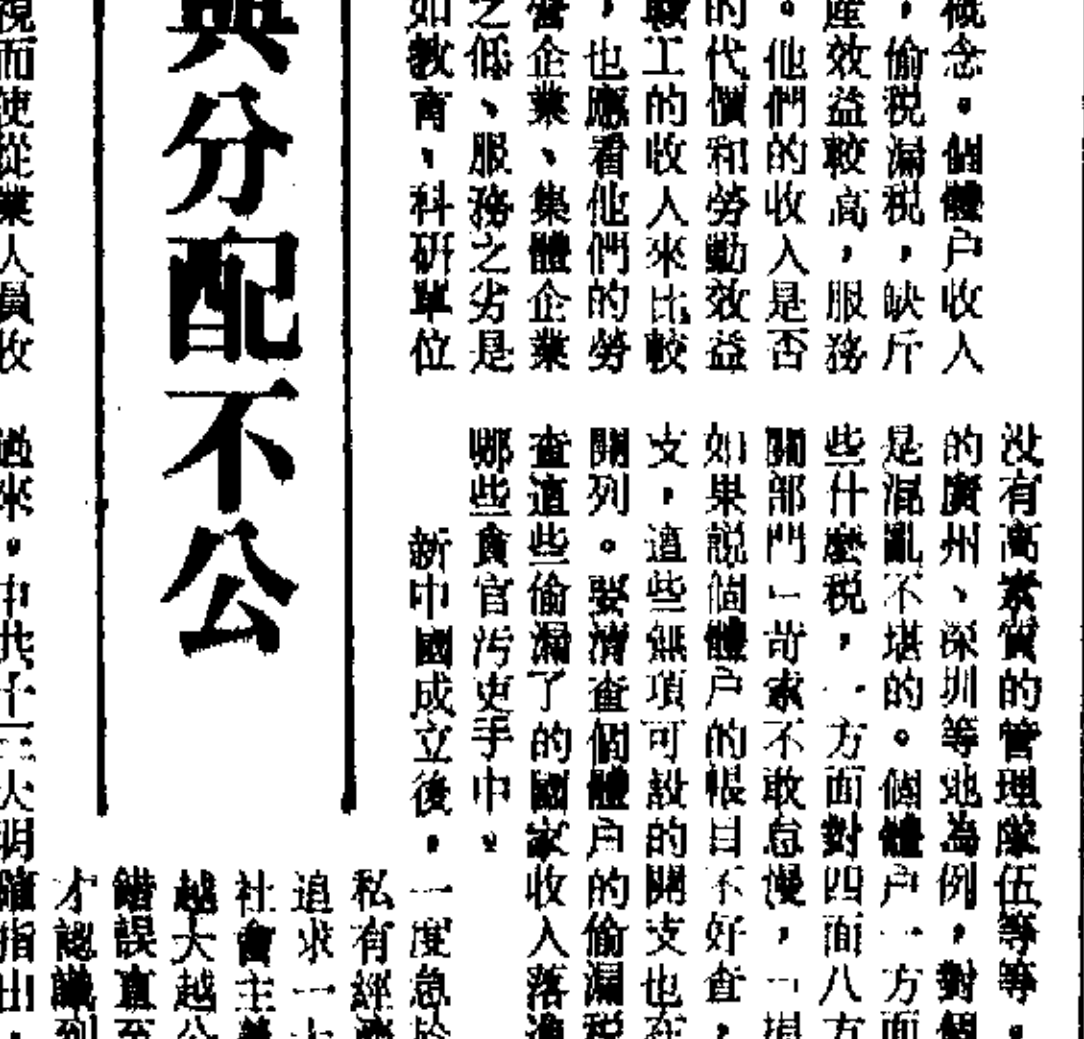
整頓個體戶與分配不公，又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公。

穗城監獄成毒梟樂園

毒品交易頻繁 獄警與囚徒勾結

穗城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。

穗城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。



合國民運黨 舉行代表會議...

中國進口多種商品

須商檢局質量證明 包括汽車、冰箱、冷氣機等

中國進口多種商品，須商檢局質量證明，包括汽車、冰箱、冷氣機等。

台灣民進黨大會

昨天代表會議閉幕 討論通過黨綱修改案

台灣民進黨大會，昨天代表會議閉幕，討論通過黨綱修改案。

北京事件後對中國的期望

胡康（台北自來電）

北京事件後，對中國的期望，胡康（台北自來電）。

整頓個體戶與分配不公

又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公

整頓個體戶與分配不公，又因勞動貢獻不受重視而使收入分配不公。

穗城監獄成毒梟樂園

毒品交易頻繁 獄警與囚徒勾結

穗城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。

穗城監獄成毒梟樂園，毒品交易頻繁，獄警與囚徒勾結。

治安惡化 誰的責任

**新聞
鍵裏**

四個月的「向港院長」林洋港，兩人就當前社會治安惡化交換意見。隨後，李鴻召見「內政部長」許水德，「法務部長」蕭天福，對社會治安表示嚴重關切，責成從速、限期破案，對罪犯從重判處，以儆效尤。問題由「行政院長」親自過問，可見社會治安的惡劣。

目前台灣重大罪案方式繁多，手段日新月异。搶劫、殺人、綁架、強姦等，已經由國際來往，發展到國際犯罪，由赤手空拳、高價、刀斧傷人，到槍彈轟擊致人於死的地步。以前綁人勒贖，給錢就放人，現在綁人先綁要脅勒贖，給錢不給交，內票不到先放。罪案的頻繁與質的變化，到了令人足以觸目驚心的地步。

為什麼
「台灣有些
氣候炎熱，
情容易衝突
」氣候犯罪
地引起台灣
報日「來」
，但是，
可以發現，
台灣，而起
當差距拉大
。台灣吹來
是社會上最
事業，而惡
票，必影響
司從事非正
驚心，實當
台灣。

魏成方

「整頓色情場所」，而事實上卻在為色情大開綠燈，准許各色各樣的架步公開經營「營業」。以致今日台灣不論是城市或鄉村，色情場所遍地皆是。台灣禁賭、禁煙，但「六合彩」風行全省，不徵成人賭，小學生也抽菸；報紙天天刊登報導「明牌」（點土）的廣告，市商販以「買內送明牌」招徠，甚至參加選舉的候選人，提出「六合彩」合法化的政見，爭取選民投票支持。

台灣所謂「萬家歡樂」去「萬一過止」飲宴遊樂，奢侈浪費風氣，而事實上放任澳門富戶晚尚浮華，少數人酒肉豪蕩，一席萬金，毫不吝嗇。

「愛財之有道」的觀念，備受挑戰。貪取財之無道的觀念，借受挑逗，心智未臻成熟，流於紅塵聲色而誤落慾網。

最近破獲的一鄉匪之中竟然有一名劫犯，其中四名劫匪，其四匪落到罪犯供稱，他找錢了。

台北警方本月入籍關、慘絕人寰的勒索、棄屍的雙龍刺傷案、黃宗昆的謝振源，先後將後以勒索勒贖，棄妻家屬勒贖。婦人暗掉了鉅款而逃。

維護「一國兩制」就是維護港人利益

這是國際代表團六萬港人的立場和意向。支持中國愛國學生是合理的，是大多數港人的立場，但大多數人也反對祖國出現混亂，反對政變和國多戰。

一再表示「對香港堅堅持一國兩制」，保人，用財力去支持，是否夠有力？還有何

證五十年不變的政策？諸君，這種態度是我們港人最大的需要，難道我們還要有什麼更主權制度。這對港

中國國際代表團

初選顯示的「意外變局」

投票。因此，當這熱心政壇的人士預料，由於民進黨黨人不爭氣，國民黨將仍能保持一中規劃的人選，均以高票當選，顯示鄉相村在黨部運作的影響力。

不過，軍事觀察作指導小組成員，使他在該區踢出一隻文人組合中更顯突出。

新式武器展前全程完結後即任。據透露，目前這些計劃已完

民進黨大會與國民黨姿態

面亦未趨一致。面對未來這場選舉，需要團結。正如島內輿論所說，「對於民進黨來說，今年是他們最具關鍵的一年，如能整編執政黨將加強與各政黨溝通，並擴大勸

而且，還可能導「兩萬人」在初選裏却

誰是郝柏村接班人

「論實力，論機遇」，宋永謙是「三軍統帥幕僚的最主要班人

，計劃以不同於觀光旅遊的做法，讓台灣同胞深入而狀況。這些知名人士，為團員

易身介紹發展人士

所謂政策性採購、

貸款

岳步

，甚至在那多方面還每下愈況，空有財富，却無能增進人民的福祉」。要是真的提高人民的生計水準，搞好各種公共建設，如電力、交通以及教育、文化等，「一區區七百億美元

錢，也許自以為有七百多億，「錢多淹腳目」。台北《正算正算》是也。其是後者的作法，「很有去無回」。用錢資源有限，勢將窮於應

可能「肉包子打狗」
拉關係，台灣「畢竟
付」。

歡樂遊

The Best of Europe



歐洲15天

● 邁過巴黎、琉森、蘇黎世、佛蘭德斯、羅馬、威尼斯、維也納、慕尼黑、法蘭克福、科隆、阿姆斯特丹、倫敦等大城市，行程精闢。

HK\$ 15,090

出發日期 28/8, 7/9, 7/10

日本、鹿兒島、九州7天

● 行程遍覽鹿兒島、九州、長崎、福岡、阿蘇火山、別府、美瑛、宮崎、日南海岸、鴨戶神社、鹿島活火山、池田湖等，朝日豐香，未能盡錄。



HK\$ 6,650

出發日期：18/8, 23/8

泰國風光

曼谷、芭堤雅 5、6 天遊 (逢星期三、五)	\$3350 起
曼谷、芭堤雅、清邁 7 天遊 (逢星期五)	\$4180
曼谷、芭堤雅、七岩、 羅欣 7 天遊 (逢星期三)	\$3960
曼谷、芭堤雅、布吉島 7、8 天遊 (逢星期二、六)	\$4450 起

歡迎作東南亞七、八、十、十二、月、香港、新証書初審 (D.1.)
名額有限隨時限客參加；本社可代辦簽證入境簽證。


中國旅行社

香港：德輔道中 111 號 電話：2522 8888
 廣州：長堤大新公司舊址 電話：522 8888
 北京：前門外大街 136 號 電話：639 9333
 上海：南京路 1030 號 電話：290 8888

代訂全國各

廣州：中國大酒店 東方賓館 花園酒店 京東賓館 中央酒店 錦華酒店 麗苑酒家 香港中心 愛都大廈 遠洋賓館 雲龍大酒店 南光大酒店 紅星大酒店 廣州賓館 廣東大酒店 新大寶賓館 廣東商務大酒店	聯中國際酒店 維多利亞 中環廣場 北京賓館 京華賓館 西貢灣(西座、東座) 峨嵋 竹園賓館 金山大酒店 蛇口：南山大酒店 惠州：惠州賓館 連江邊 中山：中山東泉 中國康樂 中國飯店 廣州飯店 翠亨賓館 綠苑大廈 珠海：珠海賓館 珠海渡假村 珠海海濱大酒店 橫琴賓館	維多利亞 華庭酒店 澳門：京都酒店 嘉德酒店 錦綸酒店 松慶酒店 京華酒店 綠苑大廈 松豐賓館 佛山：佛蘭大廈 佛山賓館 順德：順德賓館 順德：世昌賓館 金山：錦華大酒店 順德大廳 直隸：翠雲山莊 哈爾濱：山海賓館 江西：南昌賓館 劍橋：香花賓館 汕頭：龍湖賓館 國際大酒店 廣州大廳
--	---	---

深圳：深圳國際大酒店	總機：8-8933720 分機：8-282450 分機：8-832268	北角分社：8-665037 鴻興國際辦事處：5-952991 香港分社：8-673213	青島分社：九角
------------	--	--	---------

[illegible]

旅遊廣告

飯店	人民賓館
大酒店	濟南：賓賓賓館
酒店	濟南飯店
飯店	齊魯：石客賓館
大酒店	青島：江蘇賓館
賓館	西安：協和大酒店
飯店	青島飯店
賓館	西安賓館
酒店	人民大酒店
酒店	朱雀賓館
大酒店	龍騰飯店
大酒店	古都酒店
大酒店	
飯店	湖南：芙蓉賓館
大酒店	成都：錦江賓館
飯店	成都飯店
中心酒店	昆明：華南賓館
大酒店	金龍飯店
飯店	金孔雀飯店
大酒店	

中國旅行社

總機電話：350733

紅龍、北角、北角分店照常營業

72611 辦事處分社：3-7260038
 5367 中港旅館專線：3-7361663
 8883

印尼 8 天

HK\$ 6,490

● 造訪印尼最負盛名之峇里 (Bali) 省，包括峇里、爪哇名勝、日惹及印尼首飾加工城等各地名勝及風土人情，一覽無遺

出發日期：17/8, 24/8

HK\$ 4,510

漢城濟洲 5 天

● 造訪首都漢城、618 廣場、景福宮、景福會堂、人參果園、濟洲島、天鄉遺跡、神符之路、水石坊、漢城大公園、梨樹園購物、敬教區、智術團表演。

出發日期 9/8, 16/8, 23/8
(以上行程日期以旅遊社例為準)

大公报、新晚報贊助

新加坡旅遊有限公司主理

新加坡有國特許，詳情：
大公报 5-767181
新加坡 6-724033

新加坡旅遊有限公司
5-121013

電話：366288

遊樂歡聚香港

歡樂美食團

西貢歡樂美食團一日遊


節目包括訪綠洲車公廟、遊西貢北潭涌、參觀西貢郊野公園遊客中心、自然教育徑、遠瀛仙館、賽球場等。

出發日期：6/8 \$118

以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎職有組團參加。

查詢詳情，請電：
大公館新曉東遊樂部
灣仔軒尼詩道342地下
太古匯樓上大堂

電話：5-724033
電話：5-676333

 錦江河山 錦江飯店 Jin Jiang Hotel 地址：錦江中路 91 號（錦江大橋南） 電話：5 415889 5 456628	
北京七天雙程航空團	\$2988 起
華東六天直航團	\$2588 起
華東八天雙程航空團	\$2788 起
海南島五天雙程航空團	\$2088 起
昆明五天雙程航空團	\$2088 起
瀟湘小三城廣州三天團	\$728 起
由瀟湖、香島、廣州三天團	\$728 起
紹興丹陽山廣州三/四天團	\$728 起

康泰旅行社

HONG KONG TRAVEL 香港中環皇后大道中100號10樓1008室

151 皇后大道中 電話：25226001 傳真：25226002

百勝蓮、碧濠五天	\$ 2790	天天出發	<div style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 2em; font-weight: bold;">全泰馬星</div> <div style="writing-mode: vertical-rl; font-size: 1.2em; font-weight: bold;">馬星(檳城)</div>
百勝蓮、碧濠七天	\$ 3280	天天出發	
馬尼拉、宿務五天	\$ 3950	連二、五、日	
馬尼拉、宿務七天	\$ 3850	連二、五、日	
物加那、宿務七天	\$ 3850	逢六	
航遊：馬尼拉/巴達維、起飛、碧濠海、 宿霧大馬利航游觀地、 怡島馬之爾可斯大馬、蘭那斯等。			
布吉星、仁德連八天	\$ 4790	連二、五、日	
峇株布吉四天豪華游	\$ 3500	九天 \$ 5090	
峇株布吉五天 \$ 3880	七天 \$ 4490	天天出發	
布吉馬連連峇株連檳城九天	\$ 6090	連二、六、日	
峇株芭羅連五天 \$ 3380	天天出發	逢八	
清邁峇株連檳城連馬六甲 \$ 4190	天天豪華游 \$ 3890	天天出發	
七峇峇谷峇連連七天	\$ 3890	連二、四、日	

○ 七天壽壽圖	\$190 起
○ 檳城・九夭壽壽圖	\$180
○ 布吉島・九夭壽壽圖	\$180
○ 馬六甲・九夭壽壽圖	\$180
○ 檳城・馬六甲・九夭壽壽圖	\$180
○ 布吉島・十夭壽壽圖	\$880
○ 雙(清通・檳城・ 壽壽圖	\$720
○ 檳城・馬六甲・六夭圖	\$480
○ 檳城・七夭壽壽圖	\$180
○ 檳城・七夭壽壽圖	\$290
○ 浮羅安怡島・八夭壽壽圖	\$580
○ 芭羅雅・布吉島	\$580
○ 檳城八景仙之檳城公園(金馬游)布吉島	
○ 新加坡及浮羅安怡島、夜蘭島、麻坡、 檳城、吉隆坡、檳城三巴旺周家莊前 庭高級豪華之布格登拉大酒店。	

維護「一國兩制」就是維護港人利益

華文

「人民日報」發表艾文士的「一國兩制」不容破壞，在港引起了很大反響。在一般交談中，相當多的人都贊成艾文士的觀點，認為這是一篇維護「一國兩制」的正確文章。艾文士在文章中指出，「一國兩制」是中國政府對香港問題的一項基本方針，也是香港能夠保持繁榮穩定的唯一途徑。他強調，任何破壞「一國兩制」的行為，都是對香港利益的損害。

艾文士在文章中指出，「一國兩制」是中國政府對香港問題的一項基本方針，也是香港能夠保持繁榮穩定的唯一途徑。他強調，任何破壞「一國兩制」的行為，都是對香港利益的損害。他認為，香港人應該支持「一國兩制」，因為這符合他們的利益。

艾文士在文章中指出，「一國兩制」是中國政府對香港問題的一項基本方針，也是香港能夠保持繁榮穩定的唯一途徑。他強調，任何破壞「一國兩制」的行為，都是對香港利益的損害。他認為，香港人應該支持「一國兩制」，因為這符合他們的利益。

留港與法治

留港與法治，這是一個老問題了。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

留港與法治，這是一個老問題了。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

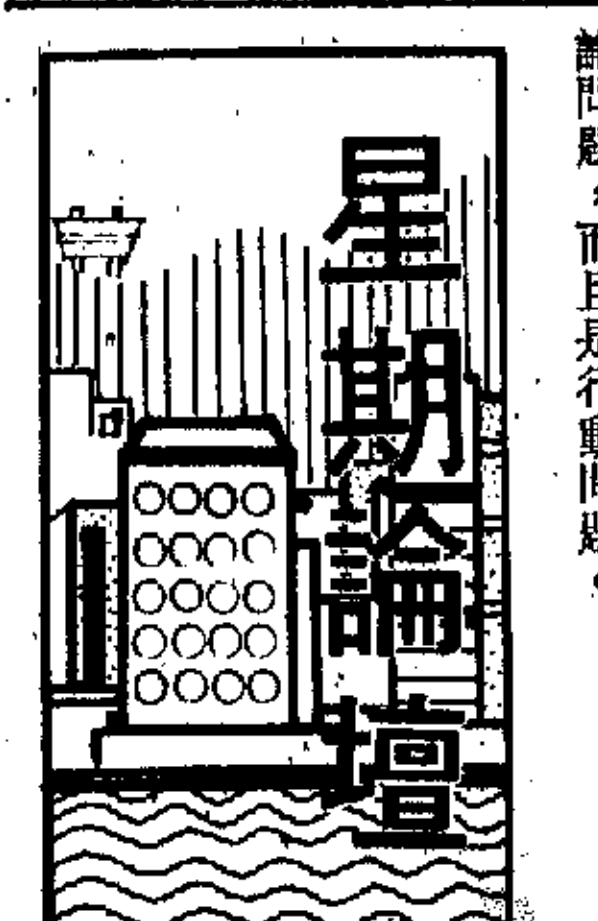
留港與法治，這是一個老問題了。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

留港與法治，這是一個老問題了。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

留港與法治，這是一個老問題了。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

留港與法治，這是一個老問題了。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

留港與法治，這是一個老問題了。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。



星島論壇

星島論壇

星島論壇

星島論壇

星島論壇

向內地租借城市奇想

林則

向內地租借城市奇想

向內地租借城市奇想

向內地租借城市奇想

向內地租借城市奇想

香港回歸，九七年，許多港人食不甘味，睡不寧靜。這不僅是因為對未來的不確定感，更是因為對「一國兩制」能否真正落實的擔憂。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

香港回歸，九七年，許多港人食不甘味，睡不寧靜。這不僅是因為對未來的不確定感，更是因為對「一國兩制」能否真正落實的擔憂。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

香港回歸，九七年，許多港人食不甘味，睡不寧靜。這不僅是因為對未來的不確定感，更是因為對「一國兩制」能否真正落實的擔憂。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

香港回歸，九七年，許多港人食不甘味，睡不寧靜。這不僅是因為對未來的不確定感，更是因為對「一國兩制」能否真正落實的擔憂。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

香港回歸，九七年，許多港人食不甘味，睡不寧靜。這不僅是因為對未來的不確定感，更是因為對「一國兩制」能否真正落實的擔憂。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

香港回歸，九七年，許多港人食不甘味，睡不寧靜。這不僅是因為對未來的不確定感，更是因為對「一國兩制」能否真正落實的擔憂。在過去，我們曾討論過多次。現在，隨著香港回歸的日益臨近，這個問題再次被提上日程。我們需要思考的是，在「一國兩制」的框架下，如何確保法治的實施，以及如何保障留港人士的利益。

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號龍華大廈9字樓 電話：3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳真：852-3-7893880 傳呼：32807 LWTLD HX

陳列室：九龍旺角太平道1A號地下 電話：3-729111-5 圖文傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處： 深圳市國際貿易中心大廈 (A區國庫3樓) 電話：251333

澳門辦事處： 澳門美利都大馬路11號S地下(即新豐源對面) 電話：670460

商品介紹 分類廣告

豪華大皇冠 ● 豪華基先達 ● F型豪華8座 ● 12座 ● 農夫車YY52 ● YY61 ● YN85

公爵 ● 桂冠 ● 藍鳥 ● 豪華8座 ● 陽光 ● 7座位豪華吉甫車

金海機械有限公司 ● 九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓 ● 電話：3-7893087 ● 圖文傳真：3-7893487

將廠處理

<p>988557 貴櫃</p> <p>香港 ↔ 福建</p> <p>開航日期</p> <p>逢一、十一、廿一 逢四、十四、廿四 逢六、十六、廿六 逢八、十八、廿八</p> <p>V.8832 3-7/B 9/8</p> <p>逢星期一 逢星期三 逢星期五</p> <p>V.XLB943 4-8/B 10/8</p> <p>逢十、二十、三十 逢五、十五、廿五</p>
--

險冒人派敢不峭陡勢地因 圾垃積坡山處八龍九 理清商辦承聘將署市

【本報訊】九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

九龍八處山勢陡峭，因無人敢派險，市市政局已決定將該處垃圾清理工作，以投標方式，聘請私人承辦。市政局表示，這項工作將由私人承辦，以節省開支。目前，已有數家廠商表示有意承辦。這項工作預計將於下月開始，預計可節省開支約百分之十。

欲查詢會繳多少薪俸稅 可去函稅務局提出要求

【本報訊】不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

課程書秘洲澳及國英 九十之談漫途學升

【本報訊】不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

不少僱員對薪俸稅的計算感到困惑，稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。稅務局表示，僱員可向稅務局查詢，以了解其應繳稅額。

金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
電話：5-8653581 國文傳真：5-8653345

香港—上海 (全貨箱及散貨班輪)

船名/航次	收貨期	抵/離期
新海輪 NEW HAI HUA V. 8933 (全貨箱班輪)	10-14/8	5-16/8
新海輪 NEW HAI TENG V. 8933 (全貨箱班輪)	31/7-3/8	31/7-5/8
新海輪 NEW HAI LEE V. 13/14	1/8	27/7-2/8
新海輪 XIN HAI YUE V. 9/10	8-5/8	26/7-5/8

中國遠洋運輸公司江蘇分公司

China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

船名/航次	收貨期	抵/離期
淮安 HUAI AN V. 8921/8922	—	26/7-2/8
蘇州 SU ZHOU V. 8915/8916	—	26/7-2/8

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corp., Ltd.

船名/航次	收貨期	抵/離期
通河 TONG HE V. 8906/8907	—	2-9/8
通州 TONG ZHOU V. 8907/8908	—	2-9/8

福建省輪船總公司閩東分公司

Fujian Shipping Co., Min Dong Co.

船名/航次	收貨期	抵/離期
閩池 327 MIN HAI 327 V. 8911/8912	—	15-20/8
閩池 329 MIN HAI 329 V. 8911/8912	6-7/8	5-9/8

深圳船務公司

Shenzhen Shipping Co.

船名/航次	收貨期	抵/離期
南勝 NAN FENG V. 8911/8912	1-2/8	26/7-3/8

中國對外貿易運輸總公司上海分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

船名/航次	收貨期	抵/離期
龍江 LONG JIANG V. 8909/8910	11-12/8	10-15/8

本公司承辦大宗貨運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運等業務及國內外海、陸、空聯運服務。

穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室
國文傳真：5-590276

定期全貨櫃及散貨服務

香港—黃埔
香港—廣州

港口：新風港、洲頭咀 船期：每天一班

1. 承接內地大小船過水貨、直達廣州、黃埔、蛇口、汕頭、寧波、九江、江門、容奇、石岐、小環、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。

2. 承接大宗散貨及船務保險貨物運往廣州港務局元村專用倉庫碼頭卸。

廣州進出口貨物業務代理
廣州港船務公司 電話：861354
河南州頭咀貨運站 電話：449862

華興海運(中國)公司

WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO.

定期貨櫃及散貨服務往/來

香港—廣州/黃埔/蛇口

船名：廣濟 01 星期三/六開航
廣濟 63

兼收中山、容奇、江門、潮陽、太平、珠海、湛江、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

定期散貨服務往/來

香港—汕頭

船名：泉州 4號 星期三/六開航
泉州 5號
惠港 01, 02, 04, 05, 08

《陸路運輸》
自備貨櫃車，往返本港與國內，提供門對門服務。
地址：香港德輔道西26-30號永基大廈1106室
電話：5-461231(4線) 傳真：5-595092

廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理：南方船務企業有限公司
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪

香港—橫城—巴生—曼谷

船名/航次	到香港	到橫城	到巴生
紅旗 1827.3 M/V HONG QI 187	31/7	11/8	14/8
泰豐 V.4 M/V TAI BAO	26/8	7/9	10/9

接駁處：吳淞船務企業有限公司
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
香港中環德輔道中156-164號通商大廈1005室
電話：5-413332

POWER SHIPPING COMPANY

香港—汕頭定期散貨航線

船名	散貨	開航
恒發 V.8901	9/8	10/8
恒發 V.8902	19/8	20/8
恒發 V.8903	29/8	30/8

不定期航線
香港—廣州、香港—汕頭、香港—江門、蛇口、香港—香港各口岸
代理：中國主世界各埠之海陸貨運服務
代辦：中國主世界各埠之海陸貨運服務

長運有限公司

Eternal Way Ltd.

香港新界沙田新街55號東華中心17樓 電話：5-8339989 傳真：5-727353

香港—汕頭 (佛山)

船名/航次	散貨	離港
潮石 8號	29/7	1/8
潮石 5號	28/7	29/7
潮石 1號	29/7	31/7
潮石 6號	28/7	29/7

香港—汕頭 (揭陽)

船名/航次	散貨	離港
粵輪 301	2/8	8/8
粵輪 302	28/7	28/7

香港—江門

船名/航次	散貨	離港
國結 086	31/7	1/8
國結 281	28/7	29/7

香港—黃埔

船名/航次	散貨	離港
潮石 4號	28/7	29/7
潮石 4號	31/7	1/8
潮石 4號	2/8	8/8

不定期航線：潮石2, 4, 7, 8, 9號 廣發513, 517

收貨站：A. 海運貨櫃服務有限公司：灣仔道143號
B. 長運貨櫃服務有限公司：長沙灣彌敦道143號

兩天免費倉期
本公司承運往來國內外、海、陸、空、聯運服務，辦理香港、中國、廣東省各地、陸運貨車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

華南船務企業有限公司

HONG KONG SHIPPING CO., LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 傳真：5-8581548 傳呼：5-598376 5-598557 貨柜

定期班輪川航香港—福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海 105	逢一、十一、廿一
福州	閩海 109	逢四、十四、廿四
福州	閩海 120	逢六、十六、廿六
福州	閩海 112	逢八、十八、廿八
廈門	廈水運 25	逢星期一
廈門	寶志 3號	逢星期三
廈門	閩海 225	逢星期五
泉州	閩海 224	逢十、二十、三十
泉州	泉州 1號	逢五、十五、廿五

廈門 225 逢星期一
廈門 225 逢星期三
廈門 225 逢星期五
廈門 225 逢星期一
廈門 225 逢星期三
廈門 225 逢星期五

廣發海運(中國)有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.

廣發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (UK) LTD.
總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT: PERFECT OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往/來

香港—廣州
香港—汕頭
香港—廈門
香港—上海
香港—香港

廈門、上海、蛇口、太平、大連、新港、珠海、江門、湛江、北海、另大宗貨可作特別安排，請向本公司查詢。

定期散貨服務往/來

香港—海口
香港—廈門
香港—上海
香港—香港

廈門、上海、蛇口、太平、大連、新港、珠海、江門、湛江、北海、另大宗貨可作特別安排，請向本公司查詢。

香港—廈門
廈門 224 逢星期一
廈門 224 逢星期三
廈門 224 逢星期五

香港—上海
上海 105 逢星期一
上海 105 逢星期三
上海 105 逢星期五

香港—香港
香港 105 逢星期一
香港 105 逢星期三
香港 105 逢星期五

香港—廣州
廣州 105 逢星期一
廣州 105 逢星期三
廣州 105 逢星期五

香港—汕頭
汕頭 105 逢星期一
汕頭 105 逢星期三
汕頭 105 逢星期五

香港—廈門
廈門 105 逢星期一
廈門 105 逢星期三
廈門 105 逢星期五

香港—上海
上海 105 逢星期一
上海 105 逢星期三
上海 105 逢星期五

香港—香港
香港 105 逢星期一
香港 105 逢星期三
香港 105 逢星期五

香港—廣州
廣州 105 逢星期一
廣州 105 逢星期三
廣州 105 逢星期五

香港—汕頭
汕頭 105 逢星期一
汕頭 105 逢星期三
汕頭 105 逢星期五

香港—廈門
廈門 105 逢星期一
廈門 105 逢星期三
廈門 105 逢星期五

香港—上海
上海 105 逢星期一
上海 105 逢星期三
上海 105 逢星期五

香港—香港
香港 105 逢星期一
香港 105 逢星期三
香港 105 逢星期五

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司
香港中環皇后大道中9號918室 電話：5-8449198

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船名	開航日期	代理
MILD SUN	V.8931	31/7-1/8	3/8
MILD TRAN	V.8928	6/8-7/8	7/8

代理：Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地—香港—台灣 航線

*運費特廉 *船期準時 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	船
---------	---

復漸心信人港示顯果結查調 增大賣買字樓月本 月上超遠數宗交成

像想於低稱英振梁 成兩逾跌未多價樓

【本報訊】中港地產局昨日發表一項對本港地產市場的調查顯示，在「六四」事件發生後，七月至九月三日止，本港地產市場成交量大增，顯示港人信心漸復，但樓價仍未多跌，成交宗數遠超上月。

梁振英昨日在一個「港人信心調查」記者會上，發表了這份調查報告。報告指出，在「六四」事件發生後，本港地產市場成交量大增，顯示港人信心漸復，但樓價仍未多跌，成交宗數遠超上月。

調查顯示，在七月至九月三日止，本港地產市場成交量大增，顯示港人信心漸復，但樓價仍未多跌，成交宗數遠超上月。



大潭道發生八十一人受傷車禍 旅遊車撞旅遊車落坡 再與迎頭雙層巴士相撞

大潭道發生八十一人受傷車禍 旅遊車撞旅遊車落坡 再與迎頭雙層巴士相撞

救護車穿槍救傷者 十五人要留醫

【本報訊】大潭道昨日發生一宗嚴重車禍，一輛旅遊車撞向另一輛旅遊車後，再與一輛迎頭雙層巴士相撞，造成八十一人受傷，其中十五人需要留醫。

據目擊者稱，當時一輛旅遊車在行駛過程中，突然失控撞向另一輛旅遊車，導致兩車翻側。隨後，一輛雙層巴士駛入現場，與翻側的旅遊車相撞，造成多人受傷。

救護人員趕到現場後，立即展開搶救工作。由於傷者眾多，現場一度混亂。目前，傷者已被送往醫院救治，事故原因正在調查中。

英報稱英相九月訪港 相府則謂現無此打算

調查顯示逾半英人贊同予英籍港人居英權

【本報訊】英報昨日發表一項調查顯示，逾半英人贊同給予香港居民英籍港人居英權。然而，英相府則表示，目前尚無此打算。

調查顯示，在受訪的英人中，有超過一半的人表示，他們贊同給予香港居民英籍港人居英權。這反映了英國民眾對香港前途的關注。

然而，英相府則表示，目前尚無此打算。他們認為，香港問題是一個複雜的政治問題，需要經過深思熟慮才能做出決定。

澳賭王因何收購銀行

本報記者 李雨田

【本報訊】澳門賭王何鴻燊近日收購銀行，引發了廣泛的關注。本報記者就此進行了調查，發現其背後有著深遠的經濟和社會背景。

何鴻燊收購銀行的行為，被視為其在澳門乃至整個華南地區擴張實力的重要舉措。這不僅反映了其個人財富的積累，也體現了澳門經濟的多元化發展。

然而，這一行為也引發了對澳門金融體系穩定性的擔憂。一些分析人士認為，賭王涉足銀行業，可能會對澳門的金融市場產生不利影響。

推行直選須循序漸進

港宜維持現狀內地對開放的窗口

【本報訊】在討論香港政治體制改革時，有專家指出，推行直選必須循序漸進，香港應維持現狀，作為內地對開放的窗口。

專家認為，香港的政治體制改革是一個長期的過程，不能操之過急。在當前形勢下，保持香港的穩定和繁榮，是首要任務。

同時，香港作為中國與國際社會聯繫的橋樑，其開放的窗口作用至關重要。因此，在改革過程中，必須充分考慮到香港的實際情況和利益。

石崗船民剪髮回港 警方夜間拘回21人

事件起因當局仍在調查中

【本報訊】石崗船民剪髮回港事件，警方昨日夜間拘回了21名涉案人員。目前，事件起因仍在調查中。

據悉，這批船民在石崗地區非法居住，並進行了剪髮等活動，違反了相關法律規定。警方在接到報警後，立即展開了行動。

目前，這21名涉案人員已被警方扣留，並接受進一步調查。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法行為。

城市論壇上講者認為 香港經濟將面臨重要角色

北京會與回港人信心 港人應盡力而為勿採放棄態度

【本報訊】在「城市論壇」上，多位講者認為，香港經濟將面臨重要角色。他們呼籲港人應盡力而為，不要採取放棄態度。

講者指出，香港作為國際金融中心和貿易樞紐，其經濟地位至關重要。在當前形勢下，港人應保持信心，積極參與經濟建設。

同時，他們也呼籲政府加強對經濟的監管和引導，確保香港經濟的健康發展。只有港人共同努力，才能克服困難，實現繁榮穩定。

兩匪劫貿易公司 掠走六萬元財物

警方昨日展開調查

【本報訊】兩名匪徒昨日劫掠了一間貿易公司，掠走六萬元財物。警方已展開調查。

據悉，這起搶劫案發生在昨日凌晨，兩名匪徒闖入該貿易公司，將現金和貴重物品掠走。目前，警方已立案調查，並呼籲公眾提供線索。

警方表示，將全力追緝嫌犯，確保財物追回。同時，他們也提醒市民加強防範，注意人身和財產安全。

英報稱英相九月訪港 相府則謂現無此打算

調查顯示逾半英人贊同予英籍港人居英權

【本報訊】英報昨日發表一項調查顯示，逾半英人贊同給予香港居民英籍港人居英權。然而，英相府則表示，目前尚無此打算。

調查顯示，在受訪的英人中，有超過一半的人表示，他們贊同給予香港居民英籍港人居英權。這反映了英國民眾對香港前途的關注。

然而，英相府則表示，目前尚無此打算。他們認為，香港問題是一個複雜的政治問題，需要經過深思熟慮才能做出決定。

石崗船民剪髮回港 警方夜間拘回21人

事件起因當局仍在調查中

【本報訊】石崗船民剪髮回港事件，警方昨日夜間拘回了21名涉案人員。目前，事件起因仍在調查中。

據悉，這批船民在石崗地區非法居住，並進行了剪髮等活動，違反了相關法律規定。警方在接到報警後，立即展開了行動。

目前，這21名涉案人員已被警方扣留，並接受進一步調查。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法行為。

城市論壇上講者認為 香港經濟將面臨重要角色

北京會與回港人信心 港人應盡力而為勿採放棄態度

【本報訊】在「城市論壇」上，多位講者認為，香港經濟將面臨重要角色。他們呼籲港人應盡力而為，不要採取放棄態度。

講者指出，香港作為國際金融中心和貿易樞紐，其經濟地位至關重要。在當前形勢下，港人應保持信心，積極參與經濟建設。

同時，他們也呼籲政府加強對經濟的監管和引導，確保香港經濟的健康發展。只有港人共同努力，才能克服困難，實現繁榮穩定。

兩匪劫貿易公司 掠走六萬元財物

警方昨日展開調查

【本報訊】兩名匪徒昨日劫掠了一間貿易公司，掠走六萬元財物。警方已展開調查。

據悉，這起搶劫案發生在昨日凌晨，兩名匪徒闖入該貿易公司，將現金和貴重物品掠走。目前，警方已立案調查，並呼籲公眾提供線索。

警方表示，將全力追緝嫌犯，確保財物追回。同時，他們也提醒市民加強防範，注意人身和財產安全。

先夫張公灼南府君 於公曆一九八九年六月廿七日壽終正寢

張公灼南府君，字子明，廣東人，現年七十九歲。於公曆一九八九年六月廿七日壽終正寢。喪事已畢，特此公告。

張公生前熱心公益，為人正直。其逝世，親友咸表哀悼。現將其安葬於某處，特此公告。

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六十七號 電話：二六二一八



室作創藝陶術藝 加參人百四班期暑

技巧釉上器陶及法製泥泥授教

【本報訊】「陶藝室」是「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」之一，參加學生近四百人。該班分兩部分，一部分是「陶藝」，另一部分是「泥塑」。陶藝部分由陶藝師授教，內容包括：陶器製作、釉上彩、釉下彩、陶器裝飾等。泥塑部分由泥塑師授教，內容包括：泥塑製作、泥塑裝飾等。該班將於八月一日開始，為期六週，每週上課兩次，每次兩小時。報名費為一百元，包括材料費、工具費、證書費等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「陶藝室」是「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」之一，參加學生近四百人。該班分兩部分，一部分是「陶藝」，另一部分是「泥塑」。陶藝部分由陶藝師授教，內容包括：陶器製作、釉上彩、釉下彩、陶器裝飾等。泥塑部分由泥塑師授教，內容包括：泥塑製作、泥塑裝飾等。該班將於八月一日開始，為期六週，每週上課兩次，每次兩小時。報名費為一百元，包括材料費、工具費、證書費等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「陶藝室」是「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」之一，參加學生近四百人。該班分兩部分，一部分是「陶藝」，另一部分是「泥塑」。陶藝部分由陶藝師授教，內容包括：陶器製作、釉上彩、釉下彩、陶器裝飾等。泥塑部分由泥塑師授教，內容包括：泥塑製作、泥塑裝飾等。該班將於八月一日開始，為期六週，每週上課兩次，每次兩小時。報名費為一百元，包括材料費、工具費、證書費等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「陶藝室」是「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」之一，參加學生近四百人。該班分兩部分，一部分是「陶藝」，另一部分是「泥塑」。陶藝部分由陶藝師授教，內容包括：陶器製作、釉上彩、釉下彩、陶器裝飾等。泥塑部分由泥塑師授教，內容包括：泥塑製作、泥塑裝飾等。該班將於八月一日開始，為期六週，每週上課兩次，每次兩小時。報名費為一百元，包括材料費、工具費、證書費等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

世界職業標準舞賽 各地高手來港較量

十一月在體育館舉行 預料逾廿隊競逐

【本報訊】「世界職業標準舞賽」將於十一月在「香港體育館」舉行。這項由「世界職業標準舞賽委員會」主辦的比賽，是國際性的標準舞比賽，旨在推廣標準舞運動，並為舞者提供一個展示才華的平台。預料將有超過二十支來自世界各地的隊伍參加。比賽分為多個組別，包括：標準舞、拉丁舞、摩登舞等。比賽將由專業評審團評定，獲勝者將獲得獎金和獎狀。有意參加者，請於八月十五日前，向「世界職業標準舞賽委員會」報名。

【本報訊】「世界職業標準舞賽」將於十一月在「香港體育館」舉行。這項由「世界職業標準舞賽委員會」主辦的比賽，是國際性的標準舞比賽，旨在推廣標準舞運動，並為舞者提供一個展示才華的平台。預料將有超過二十支來自世界各地的隊伍參加。比賽分為多個組別，包括：標準舞、拉丁舞、摩登舞等。比賽將由專業評審團評定，獲勝者將獲得獎金和獎狀。有意參加者，請於八月十五日前，向「世界職業標準舞賽委員會」報名。

【本報訊】「世界職業標準舞賽」將於十一月在「香港體育館」舉行。這項由「世界職業標準舞賽委員會」主辦的比賽，是國際性的標準舞比賽，旨在推廣標準舞運動，並為舞者提供一個展示才華的平台。預料將有超過二十支來自世界各地的隊伍參加。比賽分為多個組別，包括：標準舞、拉丁舞、摩登舞等。比賽將由專業評審團評定，獲勝者將獲得獎金和獎狀。有意參加者，請於八月十五日前，向「世界職業標準舞賽委員會」報名。

逾百兒童製作怪獸 八月在同樂日展覽

作者發揮想像力設計怪獸千奇百怪

【本報訊】「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」將於八月一日開始。其中一項活動是「製作怪獸」，旨在激發兒童的想像力和創造力。參加者將利用各種材料，如紙張、黏土、毛線等，製作出各種奇形怪狀的怪獸。這些怪獸將在八月的「同樂日」展覽中展出。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」將於八月一日開始。其中一項活動是「製作怪獸」，旨在激發兒童的想像力和創造力。參加者將利用各種材料，如紙張、黏土、毛線等，製作出各種奇形怪狀的怪獸。這些怪獸將在八月的「同樂日」展覽中展出。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」將於八月一日開始。其中一項活動是「製作怪獸」，旨在激發兒童的想像力和創造力。參加者將利用各種材料，如紙張、黏土、毛線等，製作出各種奇形怪狀的怪獸。這些怪獸將在八月的「同樂日」展覽中展出。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」將於八月一日開始。其中一項活動是「製作怪獸」，旨在激發兒童的想像力和創造力。參加者將利用各種材料，如紙張、黏土、毛線等，製作出各種奇形怪狀的怪獸。這些怪獸將在八月的「同樂日」展覽中展出。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

暑期工與消費文化

鍾煥哲

「兩難狀態」如何解決
做暑期工，是許多青少年在暑假期間的選擇。然而，在消費文化的影響下，青少年在暑期工中面臨著種種困難。一方面，他們需要通過工作來賺取零用錢，以支付日益增長的消費開支。另一方面，他們又面臨著工作時間長、工資低、工作環境差等問題。這種「兩難狀態」使得青少年在暑期工中感到迷茫和困惑。如何解決這個問題，需要社會、學校和家庭共同努力。

【本報訊】「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」將於八月一日開始。其中一項活動是「製作怪獸」，旨在激發兒童的想像力和創造力。參加者將利用各種材料，如紙張、黏土、毛線等，製作出各種奇形怪狀的怪獸。這些怪獸將在八月的「同樂日」展覽中展出。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」將於八月一日開始。其中一項活動是「製作怪獸」，旨在激發兒童的想像力和創造力。參加者將利用各種材料，如紙張、黏土、毛線等，製作出各種奇形怪狀的怪獸。這些怪獸將在八月的「同樂日」展覽中展出。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

【本報訊】「香港藝術發展局」轄下「藝文推廣處」主辦的「暑期藝文班」將於八月一日開始。其中一項活動是「製作怪獸」，旨在激發兒童的想像力和創造力。參加者將利用各種材料，如紙張、黏土、毛線等，製作出各種奇形怪狀的怪獸。這些怪獸將在八月的「同樂日」展覽中展出。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港藝術發展局」報名。

香港公開進修學院

致入學申請者公佈

- 申請者注意
- 鑑於公眾人士對學院課程反應熱烈，學院決定不會以「先到先得」為準則分配學額。
- 學院對一九八九年八月十一日或以前接獲的申請表一視同仁。較早寄抵之申請表並無佔優。
- 申請費用可在八月一日至八月十一日期間，交往恒生銀行各分行（地鐵站及九廣鐵路車站分行除外）。
- 申請表最遲須於八月十一日星期五郵寄抵達公開進修學院。遲交之申請表本學院不予考慮。
- 所有收到的申請表將被順序編號，由校外電腦抽出隨機號碼決定分配學位。
- 學院將在八月二十一日開始一星期內通知獲取錄者。
- 表格派發地點
- 申請表及課程概覽將在下列時間地點派發：
 - 七月三十一日星期一，上午十時至下午五時 紅磡香港理工學院平台
 - 八月一日星期二，上午十時至下午五時 紅磡香港理工學院平台
 - 八月二日星期三至八月十日星期四在下列政務處派發：
 - 灣仔、南區、東區、中西區（中區諮詢分處）、九龍城、油尖、深水埗、觀塘、荃灣、屯門、沙田、北區、元朗區政務處。
- 申請者亦可以來函索取申請表，來函可付上21×29厘米之回郵信封，自書地址並貼上\$2.5郵票。

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

【本報訊】「香港市政局」將於八月一日開始，在「香港公開進修學院」舉行「暑期藝文班」。該班旨在為青少年提供一個學習藝術和工藝的機會，並激發他們的想像力和創造力。課程包括：陶藝、泥塑、製作怪獸等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港市政局」報名。

【本報訊】「香港市政局」將於八月一日開始，在「香港公開進修學院」舉行「暑期藝文班」。該班旨在為青少年提供一個學習藝術和工藝的機會，並激發他們的想像力和創造力。課程包括：陶藝、泥塑、製作怪獸等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港市政局」報名。

【本報訊】「香港市政局」將於八月一日開始，在「香港公開進修學院」舉行「暑期藝文班」。該班旨在為青少年提供一個學習藝術和工藝的機會，並激發他們的想像力和創造力。課程包括：陶藝、泥塑、製作怪獸等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港市政局」報名。

【本報訊】「香港市政局」將於八月一日開始，在「香港公開進修學院」舉行「暑期藝文班」。該班旨在為青少年提供一個學習藝術和工藝的機會，並激發他們的想像力和創造力。課程包括：陶藝、泥塑、製作怪獸等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港市政局」報名。

【本報訊】「香港市政局」將於八月一日開始，在「香港公開進修學院」舉行「暑期藝文班」。該班旨在為青少年提供一個學習藝術和工藝的機會，並激發他們的想像力和創造力。課程包括：陶藝、泥塑、製作怪獸等。有意參加者，請於七月二十五日前，向「香港市政局」報名。

收歸對象與銀行

據悉，涉及收歸的，是一家與東南亞黃金有密切關係的銀行。該銀行在澳門設有分行，並與澳門政府有密切關係。據悉，該銀行在澳門的分行，存放了八億元作為澳門的財政儲備。澳門政府計劃將該銀行收歸國有，以加強對澳門金融的監管。

本公

工及塑膠
各界如有
1. 聚胺脂工
TDI
PPG
當量 11 (ALC)
4. 溶劑
三氯乙烷 (T)
過氯乙烷 (P)
乙烷乙烷 (E)

治癒：香港殯儀館

地址：英皇道六六七號
電話：二六二六八



東莞新興通訊器材工業

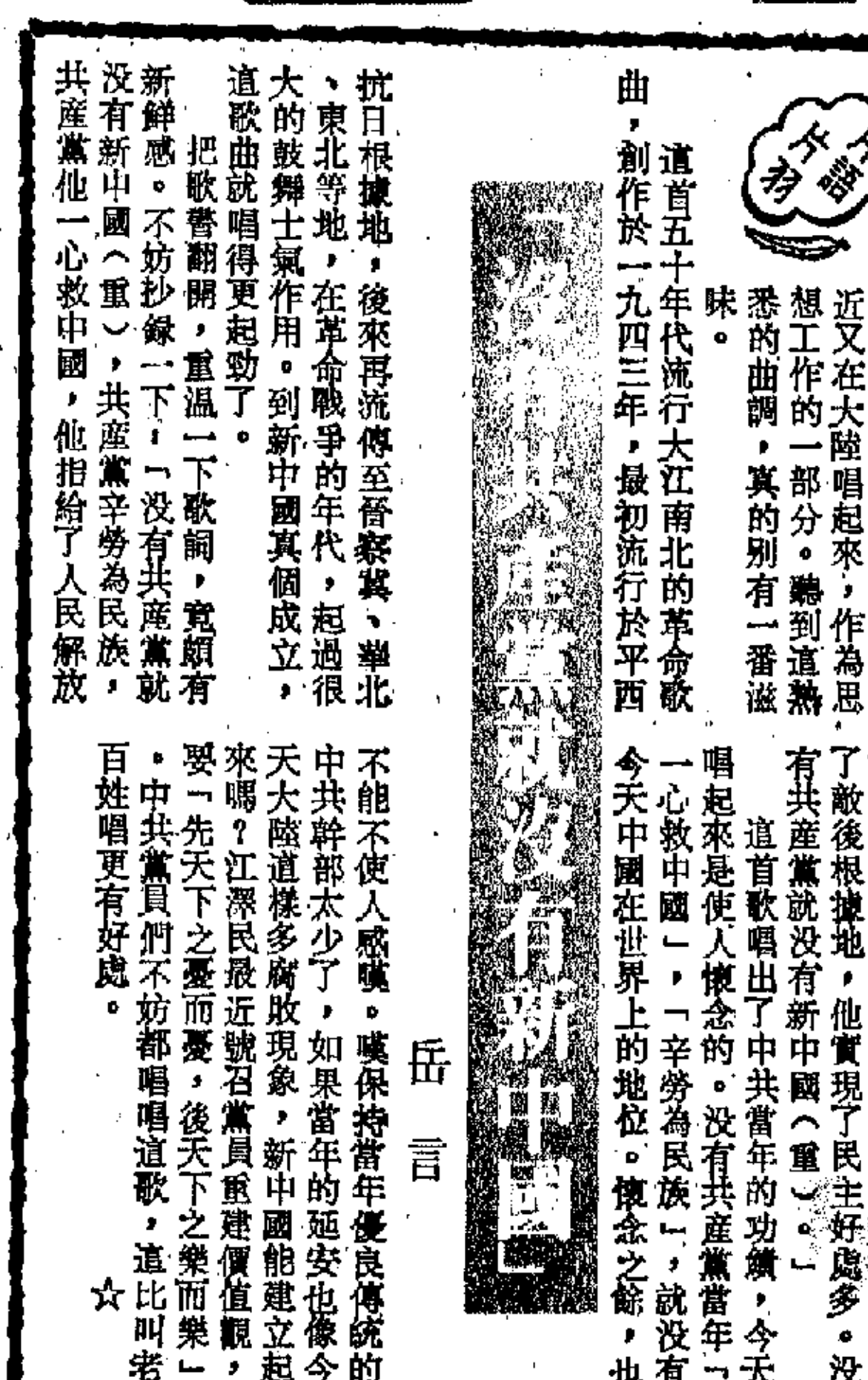
東莞新興通訊器材工業，現正積極發展。該廠生產的各種通訊器材，銷路甚廣。廠長表示，將進一步擴大生產，以滿足市場需求。

「黑孩子」的悲劇，是社會的悲哀。這些被遺棄的孩子，在社會的角落裡掙扎求生。我們應該給予他們更多的關愛和幫助，讓他們能夠健康成長。

計統口人八列有沒 萬千六達數子孩黑

江、堀 記者張特 (聞新日報)

「黑孩子」問題，是當前社會的一個熱點。據統計，全國已有六萬多名「黑孩子」。這些孩子的身份不明，來源複雜。他們在社會上受到歧視和排擠，生活極其艱苦。政府應加強對這些孩子的調查和救助工作，確保他們的基本生活需求得到滿足。



東莞新興通訊器材工業

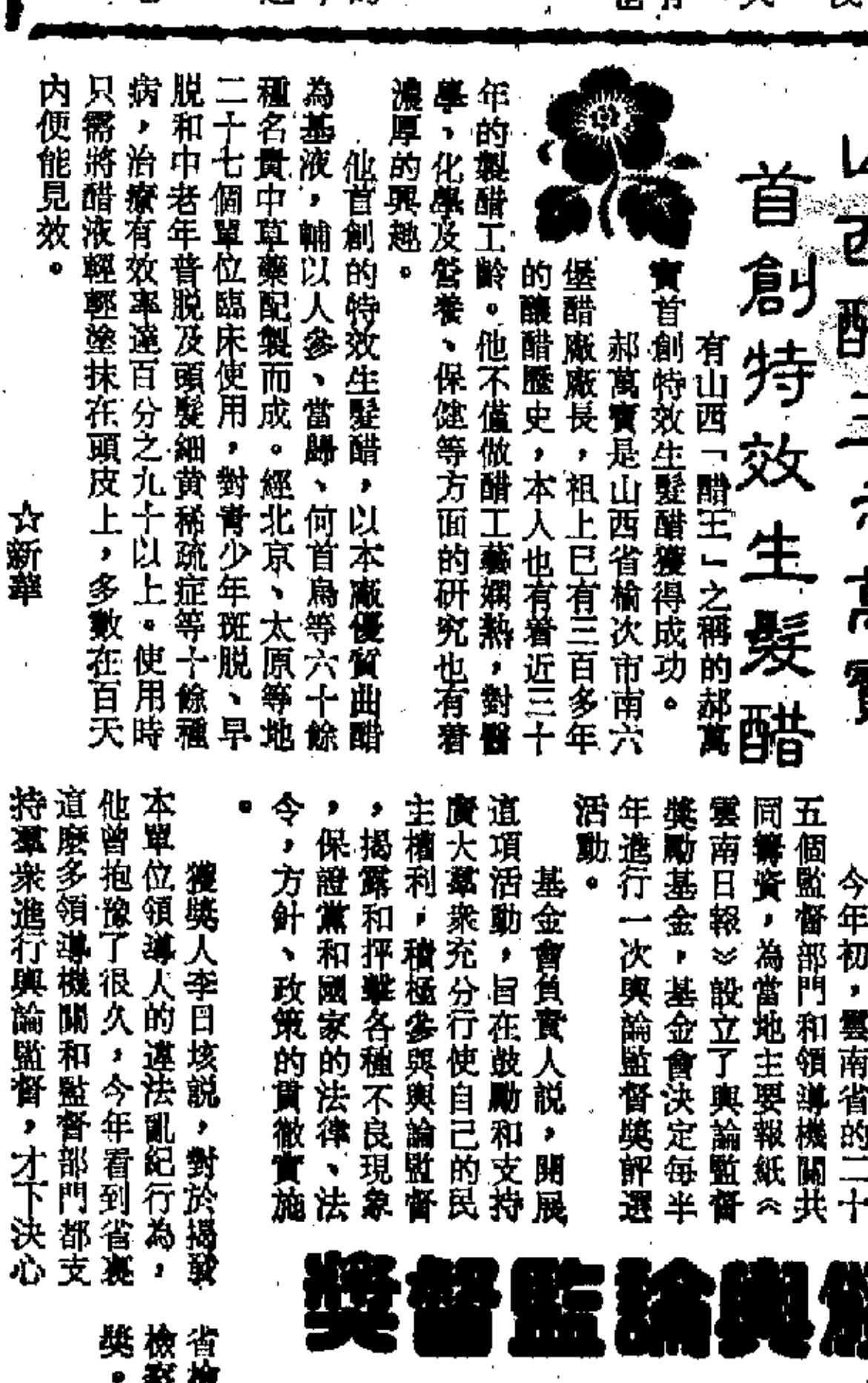
東莞新興通訊器材工業，現正積極發展。該廠生產的各種通訊器材，銷路甚廣。廠長表示，將進一步擴大生產，以滿足市場需求。

「黑孩子」的悲劇，是社會的悲哀。這些被遺棄的孩子，在社會的角落裡掙扎求生。我們應該給予他們更多的關愛和幫助，讓他們能夠健康成長。

長白山近發現 秀美地下山谷

吉林、白 記者張特 (聞新日報)

在吉林省長白山附近，發現了一個秀美的地下山谷。該山谷環境優美，風景宜人，是一個理想的旅遊勝地。當地政府已決定開發該地區，以促進旅遊業的發展。



東莞新興通訊器材工業

東莞新興通訊器材工業，現正積極發展。該廠生產的各種通訊器材，銷路甚廣。廠長表示，將進一步擴大生產，以滿足市場需求。

「黑孩子」的悲劇，是社會的悲哀。這些被遺棄的孩子，在社會的角落裡掙扎求生。我們應該給予他們更多的關愛和幫助，讓他們能夠健康成長。

京滬嚴辦經濟罪案 一大批犯法單位和個人受懲處

北京、上海 記者張特 (聞新日報)

北京和上海兩地政府，最近嚴厲打擊經濟犯罪活動。一大批違法單位和個人受到了法律的制裁。這表明政府對經濟犯罪的零容忍態度，旨在維護市場的公平競爭和經濟的穩定發展。



東莞新興通訊器材工業

東莞新興通訊器材工業，現正積極發展。該廠生產的各種通訊器材，銷路甚廣。廠長表示，將進一步擴大生產，以滿足市場需求。

「黑孩子」的悲劇，是社會的悲哀。這些被遺棄的孩子，在社會的角落裡掙扎求生。我們應該給予他們更多的關愛和幫助，讓他們能夠健康成長。

滬郊走訪家庭農場 金、苗

上海、郊 記者張特 (聞新日報)

上海郊區的家庭農場，是當前農業生產的一種新形式。這些農場規模較小，經營靈活，產量豐富。政府應加強對這些農場的指導和支持，提高農業生產效率，保障糧食安全。



東莞新興通訊器材工業

東莞新興通訊器材工業，現正積極發展。該廠生產的各種通訊器材，銷路甚廣。廠長表示，將進一步擴大生產，以滿足市場需求。

「黑孩子」的悲劇，是社會的悲哀。這些被遺棄的孩子，在社會的角落裡掙扎求生。我們應該給予他們更多的關愛和幫助，讓他們能夠健康成長。

雲南與論監督獎 雲南、與 記者張特 (聞新日報)

雲南省政府，最近頒發了監督獎。這些獲獎者為雲南省的經濟發展做出了傑出貢獻。政府表示，將繼續鼓勵和表彰這些優秀人才，推動雲南省的經濟繁榮。

高級滋補強壯劑

強力蛇鞭丸

功能：滋陰補腎、強精壯陽、補血生精、強筋壯骨、益氣養神、延年益壽。

人參健步虎潛丸

功能：滋陰補腎、強精壯陽、補血生精、強筋壯骨、益氣養神、延年益壽。

純植物新製廣濟清毒丸

功能：清熱解毒、消腫止痛、殺菌消炎、保護肝臟、增強免疫力。

力仙

大補元氣、補腎固精、益精補髓、夜尿頻數。

天麻杜仲虎骨丸

功效顯著、純中藥製劑、絕無副作用。

立止夜尿丸

功效顯著、純中藥製劑、絕無副作用。

皮膚敏感丸

功效顯著、純中藥製劑、絕無副作用。

大補元氣丸

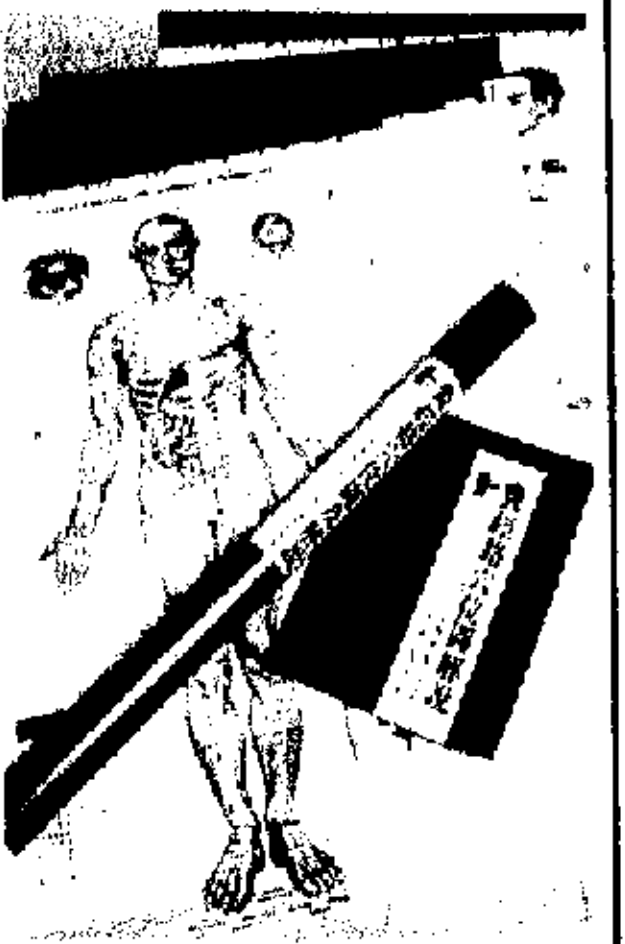
功效顯著、純中藥製劑、絕無副作用。

虎骨丸

功效顯著、純中藥製劑、絕無副作用。

《說解其及圖位穴絡經灸針》介評

海鐵部 校院學醫中州廣、事理務會學醫中全華中



針灸學之研究，在現代醫學中，已佔有極重要之地位。其對於治療各種疾病，具有顯著之療效。本書《針灸經絡圖位及其解說》之出版，對於推廣針灸學，具有極大之貢獻。本書內容詳盡，圖文並茂，為針灸愛好者必備之參考書。

讀書與出版

期一七五第 (出刊一期星)

在許多世界文學名著中，至今仍保存著一筆古希臘的珍貴遺產——《荷馬史詩》。這是一部由荷馬所創作的史詩，描寫了特洛伊戰爭的經過。其內容豐富，情節動人，是西方文學史上的瑰寶。

實用地產法

地產法，在現代社會中，已成為一項極重要的法律。本書《實用地產法》詳細介紹了地產法的各項規定，包括地產的取得、處分、抵押等。本書內容詳實，圖文並茂，為地產從業人員必備之參考書。

江南才子唐伯虎

唐伯虎，字伯虎，號六如居士，是明代著名的才子。他不僅在文學上有着卓越的成就，在繪畫、詩歌方面也有着極高的造詣。他的生平事跡，充滿了傳奇色彩，深受後世的推崇。

《翻譯實務》

翻譯實務，是現代社會中一項極重要的技能。本書《翻譯實務》詳細介紹了翻譯的各項實務，包括翻譯的步驟、技巧、注意事項等。本書內容詳實，圖文並茂，為翻譯從業人員必備之參考書。

《古希臘神話》

古希臘神話，是西方文學史上的瑰寶。它描寫了古希臘神祇的種種神蹟，以及英雄人物的種種冒險。其內容豐富，情節動人，深受後世的推崇。

基本國情

加拿大是一個多民族、多文化的國家。其政治體制採行議會民主制，具有悠久的歷史和傳統。本書《基本國情》詳細介紹了加拿大的基本國情，包括其政治、經濟、文化等方面的特點。

運用系統論思想 創建個性心理學

讀周冠生著《人性的探索》

周冠生著《人性的探索》一書，深入探討了人性的本質。作者運用系統論的思想，對人性的各個方面進行了全面的分析。本書內容詳實，圖文並茂，為心理學愛好者必備之參考書。

《一分鐘成功哲學》

嘉

《一分鐘成功哲學》一書，介紹了許多成功的秘訣。作者認為，成功並非遙不可及，只要掌握了一些基本的原則和方法，任何人都可以取得成功。本書內容詳實，圖文並茂，為成功愛好者必備之參考書。

《鏡花水月》

文：沙千浪

《鏡花水月》是一部小說，描寫了主人公在夢境中的種種經歷。其情節動人，引人入勝，深受讀者的喜愛。

《針灸經絡圖位及解說》

中國經絡學說之大成

本書《針灸經絡圖位及解說》詳細介紹了針灸經絡的各項知識，包括經絡的分布、穴位的定位等。本書內容詳實，圖文並茂，為針灸從業人員必備之參考書。

《新書簡介》

新書簡介

本書介紹了近期出版的新書，包括文學、歷史、科學等方面的著作。這些新書內容豐富，圖文並茂，值得讀者關注。

《香港掌故知多少》

風物趣聞在其中！

本書《香港掌故知多少》介紹了香港的歷史和風物。書中收錄了許多有趣的掌故和趣聞，為讀者提供了豐富的知識。

《香港小姐與香港電影》

余英著

本書《香港小姐與香港電影》探討了香港小姐與香港電影之間的關係。作者認為，香港小姐的選美活動對香港電影的發展產生了深遠的影響。

《中華文史精刊》叢書

我周本著「弘揚中華文化，普及民智教育」的創局宗旨，曾出版了不少有份量的著作。...

《香港掌故知多少》

風物趣聞在其中！

本書《香港掌故知多少》介紹了香港的歷史和風物。書中收錄了許多有趣的掌故和趣聞，為讀者提供了豐富的知識。

《香港小姐與香港電影》

余英著

本書《香港小姐與香港電影》探討了香港小姐與香港電影之間的關係。作者認為，香港小姐的選美活動對香港電影的發展產生了深遠的影響。

《中華文史精刊》叢書

我周本著「弘揚中華文化，普及民智教育」的創局宗旨，曾出版了不少有份量的著作。...

《香港掌故知多少》

風物趣聞在其中！

本書《香港掌故知多少》介紹了香港的歷史和風物。書中收錄了許多有趣的掌故和趣聞，為讀者提供了豐富的知識。

《香港小姐與香港電影》

余英著

本書《香港小姐與香港電影》探討了香港小姐與香港電影之間的關係。作者認為，香港小姐的選美活動對香港電影的發展產生了深遠的影響。

《中華文史精刊》叢書

我周本著「弘揚中華文化，普及民智教育」的創局宗旨，曾出版了不少有份量的著作。...

《香港掌故知多少》

風物趣聞在其中！

本書《香港掌故知多少》介紹了香港的歷史和風物。書中收錄了許多有趣的掌故和趣聞，為讀者提供了豐富的知識。

《香港小姐與香港電影》

余英著

本書《香港小姐與香港電影》探討了香港小姐與香港電影之間的關係。作者認為，香港小姐的選美活動對香港電影的發展產生了深遠的影響。

《中華文史精刊》叢書

我周本著「弘揚中華文化，普及民智教育」的創局宗旨，曾出版了不少有份量的著作。...

《香港掌故知多少》

風物趣聞在其中！

本書《香港掌故知多少》介紹了香港的歷史和風物。書中收錄了許多有趣的掌故和趣聞，為讀者提供了豐富的知識。

《香港小姐與香港電影》

余英著

本書《香港小姐與香港電影》探討了香港小姐與香港電影之間的關係。作者認為，香港小姐的選美活動對香港電影的發展產生了深遠的影響。

《中華文史精刊》叢書

我周本著「弘揚中華文化，普及民智教育」的創局宗旨，曾出版了不少有份量的著作。...

《香港掌故知多少》

風物趣聞在其中！

本書《香港掌故知多少》介紹了香港的歷史和風物。書中收錄了許多有趣的掌故和趣聞，為讀者提供了豐富的知識。

《香港小姐與香港電影》

余英著

本書《香港小姐與香港電影》探討了香港小姐與香港電影之間的關係。作者認為，香港小姐的選美活動對香港電影的發展產生了深遠的影響。

日本翻新轎車 **全新左軔日產藍鳥公爵** **全新左軔豐田2.8皇冠**
 藍鳥・桂冠・公爵 藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軔空調 F型豪華八座12座LB麵包車
 卡蓮娜・姬仙達・大皇冠 公爵V6 型3.0特級豪華T把 Y Y 61雙排座1.25噸農夫車
 實運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

《文真寶》西

華多利汽車有限公司

※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線）今日現貨 圖文傳真：3-7717189

願者各目備批文及外匯

海外經濟貿易總公司


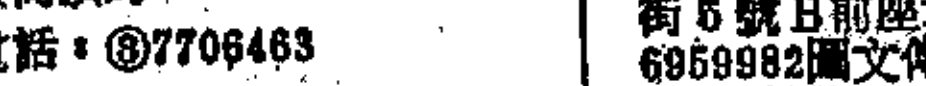
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4-5樓

電話：257297 256561

聯繫人：陳興連 李東威

[illegible]

舞台的士高廣播系統專業音響：功放、混音、均衡、延時、效果器、
 回音器、音箱、酒店天花喇叭、各色燈具及各種支架、歡迎出口批發。
 地址：廣東省佛山市順德區容桂鎮容桂大道東1號1樓1-1號
 電話：0757-2333333 傳真：0757-2333333 郵政編碼：528411
 全國各省市均有經銷及維修服務部，為顧客提供完善服務。
 ● 憑卡免費保用一年
 產品型號：PDD-3000 HP-8040 KS-3150 FS-100A CS-2502 SIGMA
 總代理：佛山榮華車行 電話：3-7600665

<p>FIDEK 飛達牌總代理：(852) 廣信貿易公司 電話：3-7411481 (粵語) FAX：3-7411871</p>	 <h2 style="margin: 0;">駿達汽車中心</h2> <p>九龍太子道270號地下 電話：3-386819 / 3-386800 國文傳真：3-380457</p> <hr/> <p>專營：</p> <ul style="list-style-type: none"> 各類型翻新左軚車 (媲美新車 · 供應零件) <p>平治 日本車 歐洲車</p>	
<p>港粵貨運 常備各埠貨物歡迎來函加工 出口單位運輸歡迎來料加工 廠商預約 電話：@7706463 國文傳真：@7727175</p>	<h2 style="margin: 0;">聯華運通運輸公司</h2> <p>承運香港至廣東全省及全國各地貨物運輸業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。 地址：沙田大圍大園村第一街6號B座地庫 電話：0-8969443 / 0-8924433 8969092 國文傳真：0-8924433 深圳電話：264198</p>	
<p>膚體香粉 消炎殺菌抗敏感止癢除臭男用最佳，治療蚊蟲咬傷、皮炎等香港脚一次癒。 功健貿易公司 ⑤ 8110544</p>		

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈 G3 地下 電話:0-6011373-7 傳真:0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

本場四
天一夜 點
映映天今
映四期加
映 龍 再
見

廣告

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓
電話: 5-754356
傳真: 5-8383413

現貨
包交貨

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、的士頭六座位農夫車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸平板貨車、9座、10座吉普車、三菱豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車、全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剎車、發電

★ **華粵汽車有限公司** ★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道119號地下 電話：3-7153151

<p>將 聖戰 四點場</p>	<p>不兒 免驚 對考 白雨</p> <p>新場今 指手：卓</p> <p>豪大場午場四 餘戲：夜：點</p>	<p>永多汽車貿易公司 3-7226349</p> <p>89'全新左軚中國規格現貨供應</p> <p>2.8大皇冠 12座YH51LB MODEL F8座 藍鳥2.0SGL 0.75的士頭雙排座 YG61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶 九龍尖沙咀海防道38號四字樓 圖文傳真：3-7395892</p> <p>代辦報關·歡迎垂詢</p>	<p>男庄綿羊王 (鐵壳, 有後備輪呔) LML vespa's</p> <p>電撻「LML偉士牌」125cc及150cc 意大利精湛技術設計, 10匹動力引擎, 電子鑰板。 50年行銷全球, 歷史悠久。 送貨代步兩相宜, 最實用之綿羊車王。</p> <p>★隨車附送後備輪呔一套★</p>	<p>精口中國 \$8,900 MAN</p>
-------------------------	---	---	--	---------------------------------

澳門怡發車行 澳門傳利喇街90號D 電話355799
 本公司於本日(28)號清牛華蘭企業有限公司
 英國鋼 起千英 國鋼 起千英
 共同體維會士 金在電聯示能維網學
 港生助專
 拉亞
 留料
 中國人
 大南接
 動城充
 志威市滿

一基
對白
每晚八時
早令報經
國帝
角頭牛

華新
1730291
血四座
環道點匯

行旅社
酒店樓上
電話：(02) 2630880
地址：(02) 2630880

遺失啟事
本公司遺失利達航運有限公司所簽發有關下列Shipping Order及櫃號之尾紙：
S/O No. GOT-206, Cntr No. EMCU2707469;
GOT-207, GSTU 1440454;
GOT-208, EISU 32621200.
本人聲明。
啟事人：(02) 2630880

平催眠
吳自強
地址：(02) 2630880

奇瀉 2.50 6.20
 2.30 9.40
 故紐
 新型賓館 佐敦酒店 中港城酒店 高尚旅舍 天河酒店 GALAXY HOTEL

事約
 作導區酒
 酒酒酒

電請告廣刊惠
 八一二六三七

天公
 訂閱

平福源酒店
 振興旅商旅遊
 尖沙咀漆咸道29號11字樓
 電話：(318)928 (尖東) 614388 (北角) 7301113 (佐敦) 752020 (灣仔)

東亞銀行

深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真：5-299962

大公經濟

二〇六一九八八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

貨幣	港幣	美元	日圓	馬幣	新加坡元	英鎊	新台幣
匯兌	5.75	7.25	10.75	14.50	6.00	8.50	11.50
一個月	9.25	9.025	12.875	17.6875	8.6975	11.375	13.8125
三個月	9.125	8.9375	12.875	17.6875	8.6975	11.30	13.8125
六個月	9.00	8.875	12.875	17.75	8.6975	11.30	13.8125

地產市道回穩具刺激

置業中綫走勢可留意

【本報訊】地產市場在經歷了連續多日的低潮後，昨日開始出現回穩跡象。據地產界人士觀察，目前市場上的買賣氣氛已有所改善，不少買家開始重新入市，而賣家亦不再一味低價求售。地產經紀表示，雖然目前市場上的成交量仍較低，但買家的信心已有所回升，預計未來一段時間內，地產市道將會進一步回穩。

上環街市設計新用途

五測計師行已提建議

可能作商業或博物館用途數月後有結果

【本報訊】上環街市發展計劃，由於中環上環街市已列入「保護文物」，不能作商業用途，但可作博物館用途。目前，五測計師行已就該街市的設計新用途提出了建議，包括將其改作商業用途或博物館用途。預計在數月後，有關部門將會就該建議作出最終決定。

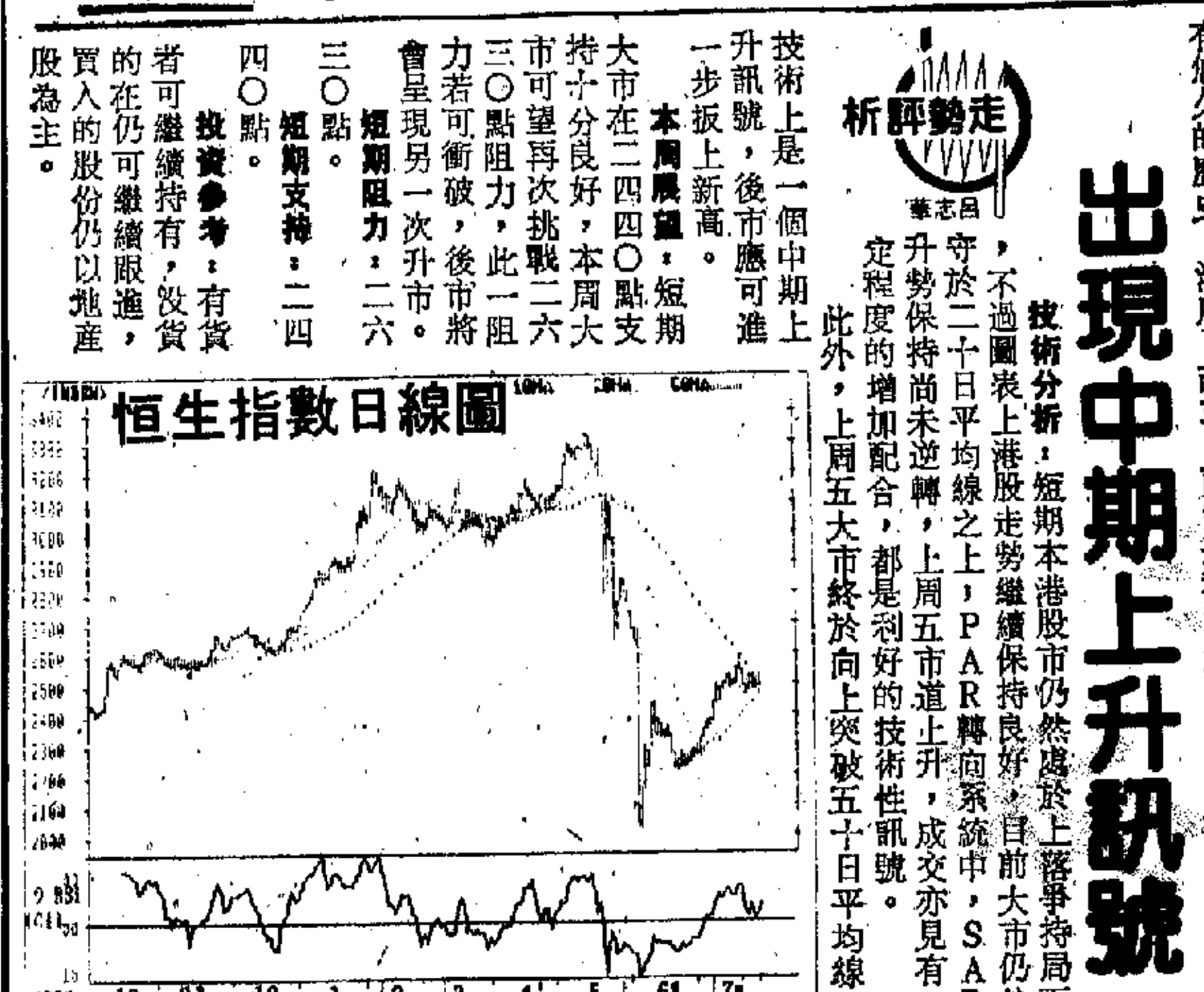
列為保護文物不能重建

上環街市設計新用途

五測計師行已提建議

可能作商業或博物館用途數月後有結果

【本報訊】上環街市發展計劃，由於中環上環街市已列入「保護文物」，不能作商業用途，但可作博物館用途。目前，五測計師行已就該街市的設計新用途提出了建議，包括將其改作商業用途或博物館用途。預計在數月後，有關部門將會就該建議作出最終決定。



出現中期上升訊號

技術分析：短期上環街市仍處於低潮，但中期上升訊號已現。地產經紀表示，雖然目前市場上的成交量仍較低，但買家的信心已有所回升，預計未來一段時間內，地產市道將會進一步回穩。

淡向勢走術技價金

元美〇六三至退會能可

【本報訊】金價在經歷了連續多日的低潮後，昨日開始出現回穩跡象。據金價分析人士觀察，目前金價的走勢已趨於平穩，預計未來一段時間內，金價將會進一步回穩。

新盤開售頻出現人龍

南豐今再售葵涌廣場

【本報訊】由於市場上已出現多個新盤，不少買家開始重新入市。南豐地產公司今日宣佈，將於葵涌廣場推出新盤，預計將會吸引不少買家前往參觀。

證券商討股市

本周破二千六

【本報訊】證券商昨日就股市走勢進行了討論。他們認為，目前股市的走勢已趨於平穩，預計未來一段時間內，股市將會進一步回穩。

淡向勢走術技價金

元美〇六三至退會能可

【本報訊】金價在經歷了連續多日的低潮後，昨日開始出現回穩跡象。據金價分析人士觀察，目前金價的走勢已趨於平穩，預計未來一段時間內，金價將會進一步回穩。

宏豐運輸有限公司

WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

香港干諾道中122號海濱大廈四樓
電話：5-449611 傳真：5-8540247

中轉貨運

中國各地——世界各地

- 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
- 可簽發全權提單
- 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃

珠海定期航線

與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期日	逢星期一
	宏豐四號	天天	逢星期二	逢星期三
			逢星期四	逢星期五

收貨站：青衣友聯倉

國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次

往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港、廣東、廣西之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

談購回股份之處理方法

【本報訊】宏豐運輸有限公司昨日宣佈，將購回部分股份。有關購回股份的處理方法，公司表示將會根據相關法律法規進行處理，預計在數月內完成。

恆生指數成份股每周變動情況 (28-7-89)

股份	收市價(元)	上升/下降	上升/下降	上升/下降	上升/下降
東方銀行	14.700	+0.68	-6.96	4.08	11.78
恆生銀行	20.600	-1.44	-14.17	4.85	11.09
渣打銀行	5.600	+0.90	-3.45	6.50	7.52
匯豐銀行	11.400	+2.70	-17.53	1.58	8.44
金銀業	1810.92	+0.45	-4.95	5.27	8.59
中環電力	11.900	0.00	-12.50	5.04	8.98
中華電氣	17.200	+0.68	-1.78	2.62	18.49
香港電訊	7.600	+0.66	-7.80	7.11	9.27
九龍巴士	4.650	-4.62	-2.62	4.84	14.22
公用事業	7.300	0.00	-15.12	6.18	11.23
香港地產	3033.59	-2.49	-3.25	5.07	12.13
長江實業	8.150	+3.82	-11.24	3.56	8.58
廣生	3.250	+18.18	-6.56	3.54	9.45
恆基	4.475	+4.68	-16.36	6.70	6.78
恆地	4.725	+8.62	-13.30	4.61	7.54
合和	8.100	+3.85	-4.52	3.95	19.90
新華	2.275	-1.09	-30.53	8.79	7.34
新世界	1.360	+3.03	-30.66	5.15	16.59
新世界	9.750	+4.84	-23.23	5.39	7.68
地產指數	3952.61	+4.51	-10.93	4.78	9.82
國泰航空	8.450	+1.20	-9.14	4.26	8.57
富華	2.975	+1.71	-6.30	6.72	9.02
牛奶公司	7.000	+2.84	-16.67	3.57	13.59
牛奶公司	19.100	+1.60	-22.44	3.30	15.16
人酒店	5.050	+1.51	-10.62	2.97	15.54
和記	8.350	+3.73	-2.91	5.15	10.84
怡和	19.400	+1.04	-32.88	3.35	9.51
新華	2.075	+7.51	-14.01	4.62	4.77
文華	4.400	+1.15	-1.68	7.73	8.26
美隆	5.800	-0.85	-18.31	2.93	26.13
太古	15.800	+1.94	-16.84	4.81	8.31
太古	9.600	-1.54	-24.41	7.25	12.31
九龍	8.400	+2.44	-5.08	4.29	14.29
九龍	8.650	+1.78	-4.85	9.25	5.57
九龍	3.675	+3.52	-18.00	4.29	11.45
工商	2477.53	+2.12	-4.69	4.65	10.11
恆生指數	2586.75	+1.24	-5.98	4.87	10.16

電影票房龍虎榜

七月三十日止計

片名	票房
龍虎風雲	10.16
龍虎風雲	10.16
龍虎風雲	10.16
龍虎風雲	10.16
龍虎風雲	10.16

雖曾因北京事件付貨驟降

內地經港輸美貨運 上月底漸恢復正常

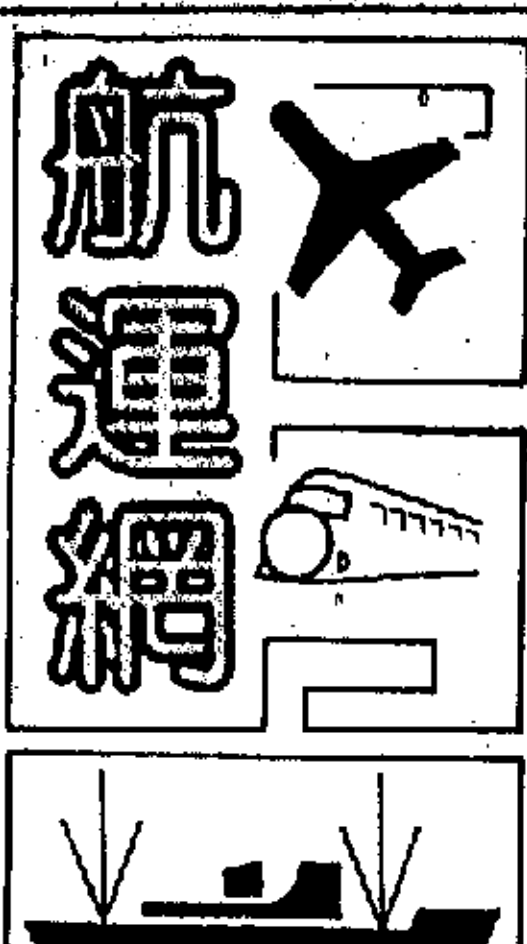
美洲東向貨量增運費可望漲

【本報訊】據美國海運界人士指出，美洲東向貨運自五月起，已隨付運貨量的增加而開始回升，估計下半年美洲東向貨運量將維持在較高水平，但六月月底的貨運量仍將低於去年同期。

據悉，去年六月月底，由於北京事件，美國海運界曾一度付運貨量驟降，但隨後因美國海運界採取了緊急措施，使貨運量在短時間內恢復正常。

據統計，去年六月月底，美洲東向貨運量為一百二十萬噸，較去年同期減少百分之十。但今年六月月底，美洲東向貨運量已回升至一百三十萬噸，較去年同期增加百分之八。

據海運界人士指出，美洲東向貨運量的增加，主要是由於美國海運界採取了緊急措施，使貨運量在短時間內恢復正常。此外，由於美國海運界採取了緊急措施，使貨運量在短時間內恢復正常。



遠東歐洲線貨運 泰國印尼去貨顯增

港歐線船位過剩未改運費續跌

【本報訊】據遠東歐洲線貨運公司指出，該公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自泰國和印尼，貨運量明顯增加。此外，由於該公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自泰國和印尼，貨運量明顯增加。

據悉，遠東歐洲線貨運公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自泰國和印尼，貨運量明顯增加。此外，由於該公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自泰國和印尼，貨運量明顯增加。

美次季盈利下降 元美萬千七為額總

【本報訊】據美國海運界人士指出，美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。此外，由於美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。

據悉，美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。此外，由於美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。

起超日本美貨破滅

【本報訊】據美國海運界人士指出，美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。此外，由於美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。

據悉，美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。此外，由於美國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自美國，貨運量明顯增加。

南韓造船廠陷困境

【本報訊】據韓國海運界人士指出，韓國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自韓國，貨運量明顯增加。此外，由於韓國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自韓國，貨運量明顯增加。

據悉，韓國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自韓國，貨運量明顯增加。此外，由於韓國海運界最近接獲的貨運訂單，主要是來自韓國，貨運量明顯增加。

現代貨櫃公司添設 建辦公大樓及維修場

【本報訊】據現代貨櫃公司指出，該公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自現代貨櫃公司，貨運量明顯增加。此外，由於現代貨櫃公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自現代貨櫃公司，貨運量明顯增加。

據悉，現代貨櫃公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自現代貨櫃公司，貨運量明顯增加。此外，由於現代貨櫃公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自現代貨櫃公司，貨運量明顯增加。

美波音公司業績佳 半季盈利三億美元

【本報訊】據美波音公司指出，該公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自美波音公司，貨運量明顯增加。此外，由於美波音公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自美波音公司，貨運量明顯增加。

據悉，美波音公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自美波音公司，貨運量明顯增加。此外，由於美波音公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自美波音公司，貨運量明顯增加。

太古船務拓展深汕 三聯歐線船位擴充

【本報訊】據太古船務公司指出，該公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自太古船務公司，貨運量明顯增加。此外，由於太古船務公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自太古船務公司，貨運量明顯增加。

據悉，太古船務公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自太古船務公司，貨運量明顯增加。此外，由於太古船務公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自太古船務公司，貨運量明顯增加。

新碼頭投標受關注

【本報訊】據新碼頭投標公司指出，該公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自新碼頭投標公司，貨運量明顯增加。此外，由於新碼頭投標公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自新碼頭投標公司，貨運量明顯增加。

據悉，新碼頭投標公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自新碼頭投標公司，貨運量明顯增加。此外，由於新碼頭投標公司最近接獲的貨運訂單，主要是來自新碼頭投標公司，貨運量明顯增加。

馬士基集團香港有限公司

MAERSK LINE

船名	船次	到港	離港
長興	7/8	10/8	11/8
長興	11/8	14/8	15/8
長興	15/8	18/8	19/8
長興	19/8	22/8	23/8
長興	23/8	26/8	27/8

民生輪船公司 滬海航運公司

MIN-SHENG SHIPPING CO. HUI HAI SHIPPING CO.

船名	船次	到港	離港
民生 1201	V.8941/42	2/8	8/8
民生 1201	V.8943/44	10/8	11/8

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

船名	船次	到港	離港
上海號 M.S. "SHANG HAI"	V.23	1/8	1/8
雁蕩山 M.S. "YAN DANG SHAN"	V.23	1/8	1/8

美上美

M.S. "FENG NING"

船名	船次	到港	離港
美上美	V.23	1/8	1/8

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

船名	船次	到港	離港
"LONG HAI HE"	4/8	7/8	8/8
"TAI PING KOU"	7/8	8/8	9/8
"BIN CHENG"	14/8	16/8	17/8

Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO)

船名	船次	到港	離港
南天星 V.09	SOUTHERN KING	8/1	8/2
南天星 V.09	SOUTHERN KING	8/1	8/2

朝聯貨櫃運輸有限公司

CHIU LUN CONTAINER TRANSPORTATION COMPANY LIMITED

船名	船次	到港	離港
豪昌輪 V.909/910	M. V. "GOOD TRADER"	8/7	8/7
豪利輪 V.905/906	M. V. "GOOD LEADER"	8/10	8/10

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

船名	船次	到港	離港
T.B.A.	1/8	2/8	8/8
T.B.A.	1/8	2/8	8/8

友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

船名	船次	到港	離港
利航	FAIR BRIDGE	8/8	8/8
利航	FAIR BRIDGE	8/8	8/8

長錦航運

全貨箱直航定期班輪

船名	船次	到港	離港
新港	25-27/7	28-30/7	3-4/7
新港	25-27/7	28-30/7	3-4/7



出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公稱	司理
通海	HANJIN TONGHAE	歐洲	8月2	韓	司理
船務代理	OOCIL HOPPE	歐洲	8月2	郵	郵務
船務代理	CONCORD JINDAI	地中海	8月2	日	日
明輪	MING PLEASURE	歐洲	8月2	明	明
北星	BIEERING	歐洲	8月2	北	北
	CONSHIP EUROPE	地中海	8月3	海	海
加賀	KAGAKU	地中海	8月3	加	加
日輪	STAR MARLIN	歐洲	8月4	日	日
利通	NIHON	歐洲	8月4	利	利
新寶成	SD,HELVETIA	地中海	8月4	寶	寶
德威	KAP. KOZLOVEKIJ	歐洲	8月5	德	德
	VLADIMIR VASYLAKOV	歐洲	8月5	德	德
德威	HIDIRLBERG EXPRESS	歐洲	8月6	德	德
安輪	ANNA MARREK	歐洲	8月6	安	安
安輪	NORASIA AL MANCORAL	歐洲	8月7	安	安
和光	HAKATA	地中海	8月7	和	和
	FIRAT	地中海	8月7	海	海
長島	VILLE DE NEPTUNE	地中海	8月8	長	長
威多	EVER GLRAMY	歐洲	8月8	威	威
	AN HE	歐洲	8月8	威	威
明光	MING GALAXY	歐洲	8月9	明	明
海輪	ASIAN SENATOR	歐洲	8月9	海	海
海輪	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	8月9	海	海
海輪	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	8月10	海	海
海輪	LINDE	地中海	8月10	海	海
海輪	H.K. EXPRESS	地中海	8月10	海	海
海輪	ZIM KOPOV	地中海	8月10	海	海
海輪	ZIM VIKTORIA	地中海	8月10	海	海
海輪	NL. DEIJMA	地中海	8月11	海	海
海輪	ACE CONCORD	地中海	8月11	海	海
海輪	SD.ITALIA	地中海	8月11	海	海
海輪	EVER GLOWING	歐洲	8月13	海	海
海輪	YURYI MARSARYOV	地中海	8月13	海	海
海輪	MAERK ROTTERDAM	歐洲	8月13	海	海
海輪	FINE EAGLE	地中海	8月14	海	海
海輪	HERSING	歐洲	8月14	海	海
海輪	JAPAN SEA	歐洲	8月14	海	海
海輪	KAP. GARVILOV	歐洲	8月14	海	海
海輪	EVER VALOR	地中海	8月15	海	海
海輪	CHOYANG CHANCE	歐洲	8月16	海	海
海輪	V ULBRIGHT	歐洲	8月16	海	海
海輪	HUA LI HE	地中海	8月16	海	海
海輪	ANASTASIA	歐洲	8月18	海	海
海輪	MING LONGEVITY	歐洲	8月19	海	海

VALOR 遮打

非 洲 線		
南太平洋公主	NANTAI PRINCESS	南非 8月2
南歌	ALE DEDICATION	南非 8月2
南非五瓦	VAAL	南非 8月3
安拉普達	JOANA BONITA	南非 8月4
安山	ANEHAN	南非 8月4
喜馬拉雅山	HIMALAYA MARU	南非 8月4
奧非利士蘭	OSTFRIESELAND	西非 8月7
奧非利士蘭	JOANNA MAERCK	西非 8月7
奧非利士蘭	CORNELIA MAERCK	西非 8月8
金米蘭多	GOLD ALISA	南非 8月10
角角	CR. POINT'S NOIRE	西非 8月11
海狗	OCEAN ELITE	南非 8月12
馬士馬蘭特	MAERCK ROTTERDAM	南非 8月13
奧非	OH FU	南非 8月13
萊吉	VIRGO	南非 8月14
南太平洋	NANTAI PRINCE	南非 8月16

東南亞線

加格油	ANDHIKA KALOKA	印尼	8月3
瑞漆	SPECH	新加坡	8月3
士金	PATHO	淡麥吉普蘭	8月2
南天狼	SOUTHERN KUNG	新加坡	8月2
海象星	NOR KORY	新加坡	8月2
新荷的英利	ASIAN COSMOS	新加坡	8月2
佛伯	JOHNEVEREST	新加坡	8月3
時柏	TIMBER INDAH	印尼	8月3
長琴	EVER OCEAN	新加坡	8月3
安其丸	KICCHO MARU	新加坡	8月3
海象	KUO CHIA	新加坡	8月3
海民	MARINE CROWN	新加坡	8月3
	FAGUS	新加坡	8月4
愛環	AYSEN	馬尼拉	8月4
沙河	SHU HE	曼谷	8月4
山平全盛	SUN KUNG T	曼谷	8月4
新荷八號	XINHUA 8	曼谷	8月4
獨立者	SL INDEPENDENCE	曼谷	8月4
海瑞	MARINE EIGHT	曼谷	8月4
海瑞	GOWA	新加坡	8月4
	MULPHA KLUANG	新加坡	8月4
一號星架	MAKRSS TANGO	馬尼拉	8月5
西江	HUAN JIANG	馬尼拉	8月5
海上美	BOONKONG R1	曼谷	8月5
紅龍一八七	HONG O 187	曼谷	8月5

印・巴・中東線

明樂	MING PLEASURE	進打	8月2	泰
中律倫美	JOHNNEVERETT	吉大津印度	8月3	利
長年	EVER OCRAN	阿拉伯海	8月3	利
茂德隆	MILTAN	科倫坡卡拉奇	8月3	新
曉威	SUTWAY	仰光	8月4	新
李德	KOTA KATU	阿拉伯海	8月4	新
李德威德	SD.HELVETIA	紅海	8月4	泰
李德威德	PRIS, TYLER	阿拉伯海	8月4	泰
連江吉	AL. SWAMRUZ	吉大津加爾各答	8月4	泰
太平	TAPING	佛蘭德卡波查	8月5	泰
中國華德士	PRIS, ADAMS	阿拉伯海	8月5	泰
李德威德士	CORNELLIA MAERCK	阿拉伯海	8月7	馬士
長明	EVER GLAMY	阿拉伯海	8月6	利
約翰德維德	PRIS, JOHNSON	科倫坡印度	8月8	泰
中律倫美	ORT, PATRIOT	阿拉伯海	8月8	港
中律倫美	VICTORY RIVER	阿拉伯海	8月9	港
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯海	8月9	利
德威	CHAR	阿拉伯海	8月9	利
德威	EVER OBTAIN	阿拉伯海	8月10	利
連江吉	MARIBOR	阿拉伯新卡拉	8月10	泰
金和蘭沙	GOLD ALISA	佛蘭德印度	8月10	新
麥德威德	PRIS, MADISON	阿拉伯海	8月11	泰
伊德威德	ED. ITALIA	紅海	8月11	新

自由 HAKUEAN II
 SIRE BHUM
 東方前進 OOCL ADVANCE
 中華瑞祥 R. R. RATNA
 寶利隆士 BONITA ACE
 力嘉 RIGEL

有志四號
新海刊
秀山
海興
樂裕泉
華益
隆江
利航
華佳
冰島
閩海
一〇九
新海騰
馬蘭
易津
平鵬城
北鵬

YUZEI 4
NEW HAI LEE
XIU SHAN
HAI XING
LE YU QUAN
HUA YING
LIN JIANG
FAJR BRIDGE
HUAJIA
ICE BIRD
MINHAI 199
NEW HAI TENG
MALAN
TRADE RELISH
PING XIANG CF
BEI FENG

台 灣 省 編

昌盛
寶春
安春
海島牙
東方專家
國隆
通聯
興華

THUBAN
ATHIERS BRE
AN CHUN
NEP. IVORY
ORT. EXPERT
KUO LUNG
MILD UNION
HSING HWA
NORTWEEN SI
KIEN HWA. 2
MING CHUN

日本・南朝鮮線

黃春	ATHLERS BRE
安青	ANCHUN
倫敦橋	TOWER BRIDGE
國隊	KUO LUNG
星城	KOTA BINTAN
東方專家	ORT. EXPERT
谷城	GU CHENG
	MILD VICTORY
翡翠二號	EMERALD II
	NORTHEEN S
利航	FAIR BRIDGE
時威	SITTWAY
瑞士貨櫃	ACE CONTAIN
波堤馬	BALTIMAR SA
錦江	KEUMGANG G

Y HUDSON BRIDGE

KEK STAR. 金山 8月6日 海運

北 美 洲 線

多江	TOURCOING	洛杉磯紐約	8月2	百得勝
發展者	SL DEVELOPER	西北太平洋組約	8月2	百得勝
長合	HUWER GATHER	紐約	8月3	海川
長興	POWER BRIDGE	紐約	8月3	海川
長興	EVER GRACE	美國太平洋	8月3	利華士
周士德與特	MAJERSK ROTTERDAM	美國太平洋	8月3	利華士
現利司商	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	8月4	太古
利華士商	MICRONESIAN COMMERCE	香港新豐山	8月4	太古
新豐山利	ALIZAM IBERIA	洛杉磯紐約	8月4	新豐山
華利輪船	PRES. TYLER	西北太平洋組約	8月4	華利
維多利亞	ALLIGATOR GLORY	西北太平洋組約	8月4	華利
維多利亞	OOCL EDUCATOR	西南太平洋組約	8月4	大港
益和	VI HE	美國東加拿大	8月4	招商局
中華教育	RAIRMO	香港	8月4	日興
達林比	HIRA I	關島	8月4	日興
利華士輪船	HENRY HUDSON BRIDGE	西北太平洋	8月4	利華士
力加馬士	LICA MAREK	西南太平洋組約	8月5	瑞士
海隆快輪	SL EXPRESS	西北太平洋組約	8月6	海隆
東方探險	ORT EXPLORER	西北太平洋組約	8月6	海隆

中南美洲編

長合	EVER GATHER	加華比海	8月2	利
多江	TOURCOING	巴拿馬	8月2	百保
祖安寶達	JOANA BONITA	南非	8月3	大
晉城	JIN CHENG	南美	8月3	招商

澳洲・新西蘭線

風向	WINDWARD	弗里曼特爾	8月3	川
瑪德娜	T.A. MARINER	新西蘭	8月6	TASMA
賓賓拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	8月0	達
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	新里亞內亞	8月0	華
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	8月0	達
帕德河	LONGHAI HE	澳洲	8月0	達
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	8月7	新
南祥	NANGCHANG	新設內亞	8月0	太
太平口	TAIPINGKOU	澳洲	8月0	達
南拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	新西蘭	8月0	華

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆業商業
大廈三樓 電話 5-8151505

中國空貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	載貨	開航
青島	陽風口	109	11/8	14/8
上海	臨江	281	31/7	3/8
上海	商城	108	1/8	4/8
上海	漢河	62	4/8	7/8
福州	汾中河	118	2/8	5/8
張家港	華盈	8925	31/7	3/8
汕頭	華佳	8930	31/7	3/8

**臺北：華南、華北各地散裝貨及
海陸空貨物運輸，拖箱、
拆/裝箱等服務。**

豪山船務公司
Horsan Shipping Company
 香港德輔道中街55-59號嘉華中心906室
 歡迎訪問 5-8951812 Fax: 5-8904795

中國 散貨 韓國
 定期班輪 大小貨櫃均可安排

* 香港至中國全貨櫃 / 散貨 *

定期班輪
 每星期二期：上海、青島、新港、大連、
 海口、瀋江

每星期二-3期：廣州、柬埔寨、市橋、珠海、
 橫濱、蛇口、廈門、福州、
 汕頭、梧州、南寧、江門

* 定期班輪 *
 美洲：美國、墨西哥及加拿大各主要港口、
 歐洲：英國及歐洲大陸、
 東南亞：日本、韓國、台灣、星加坡、印尼、
 馬尼拉、馬來西亞、泰國

本公司提供內陸運送、拖車、
 入櫃打 / 轉櫃、安排儲倉及代客
 辦理手續可卡到中國各省。

德南航運(香港)公司
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇌珠海(九州港)⇌世界各地
船名:長海3號 逢星期三、六開行

航線:香港→廣州、黃埔、蛇口
船名:德南2號(二、四、六開)
航線:香港→汕頭
船名:德南輪7號(每月四航)

來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、
湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、
貴慶、中山及瀾石等地。
收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉
口貨可安排專船接運大宗貨物。

德輔道中272-284號義業商業中心1603室
電話: 5 815812 5 440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No: 5 422349

閩安航運企業有限公司

香港 ⇄ 福州

集裝箱班輪 (每月四航次)

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
永 安				
“YONG AN” V. 013/014	4 / 8	5 / 8	6-8 / 8	
閩 寶				
“MIN MAO” V. 013/014	11 / 8	13 / 8	13-15 / 8	

收貨站: 華聯貨運有限公司 電話: 0-4970305

散貨班輪

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
嶺 安				
“CHONG AN” V. 013/014	13 / 8	15 / 8	13-16 / 8	

香港代理: 華夏企業有限公司 (福建業務部)

香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈
 四十二樓四二〇四室
 電話: 5-8386277
 傳真: 852-5-8270079



招商局倉碼運輸有

香港堅尼地城西寧街18號

文件 Tel : 5-8168153-8 營業 Tel :

廣東及海南省口岸途運業務：

香港•蛇口	船名：招商南202/206(逢星期二、四開)
香港•珠海	船名：標順76(逢星期一、四開航)
香港•湛江•海口	船名：湛瓊1號/3號(逢10)
香港•黃浦•廣州	船名：穗順71(逢星期一開航)
香港•大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、廈頭(不定期)	

大連•香港•世界各地貨櫃及散貨中轉業務

香港•大陸聯運業務：

香港•北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、洛陽、銀川、鄭州等華北城市市門到門及北京火車站

香港•中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：

上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、溫州、福州、溫州。

香港•世界各地直航貨櫃航線：

日本：NGO, YOK, OSA, KOB

地中海：Marseilles, Genoa, Barcelona

中東：Karachi, Damman, Kuwait, Saj

歐洲各港口、北美洲各港口。

香港港內駁道中轉業務

通 知

爲更好地配合業務發展的需
要，本公司於一九八九年七月三
十一日成立“華夏企業有限公司
福建業務部”，負責代理福建“
閩安航運企業有限公司”屬下船
舶，以及辦理進出口及中轉業務
，該部將於下列地址辦公：

地址：香港灣仔港灣道廿六號華
潤大廈四十二樓4204室

電話：5-8386277

電傳：69705 MFD HX

傳真：5-8270079

貴客辦理提貨或托運，請移玉步。

華夏企業有限公司啓

一九八九年七月三十日

限公司

IFM **富利滿船務運輸公司**

FULLYMOON SHIPPING & LOGISTICS
The registered office: Full moon shipping & logistics

168391-8

(航)

一班)

九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City
Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon
Tel: 3 7355818 Telex: 30717 FULMO
Tel: 3 7354881 (6 Lines)

香港至中國各省

全貨櫃、散貨及集裝箱貨船


廣州／蘭石／江門／東莞／中山／肇慶／容奇 每星期二航

汕頭／福州／廈門／海口／湛
青島／上海／天津 每星期一航

承 接

鐵路及拖運往來中國
各省本地轉／拆／拖櫃
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。

歡迎垂詢

<div>  NIPPON LINER SYSTEM </div>				
香港至美洲(東西北岸)貨櫃航線				
直航: 長崎、溫哥華 Also accepting cargo for MLB: — Gulf/Atlantic/IPI POINTS				
中華教育家	OOCL EDUCATOR	73E	船到	船開
中華出口商	OOCL EXPORTER	7E	3/8	4/8
海皇號	NEPTUNE AMBER	7E	10/8	11/8
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	03E	17/8	18/8
貨櫃: H I T			24/8	25/8
香港至美洲、西北岸、貨櫃特快航線				
直航: 西雅圖、溫哥華 Also accepting cargo for: — Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)				
東方開發	ORIENTAL EXPLORER	61E	船到	船開
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL	65E	5/8	6/8
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	63E	12/8	13/8
東方事業家	ORIENTAL EXECUTIVE	90E	19/8	20/8
貨櫃: H I T			28/8	29/8
香港至美洲東岸貨櫃航線				
直航: 沙灣拿、紐約及諾克羅				
雅多榮榮	ASTRO PROSPERITY	17/00A	船到	船開
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	17/00S	11/8	11/8
李利角	CAPE HENRY	17/000	21/8	21/8
查爾斯	CAPE CHARLES	18/007	1/9	1/9
貨櫃: MTL			9/9	9/9
香港至中南美 加勒比海航線				
直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.				
烏拉佳人	LADY ULLA	A1120	船到	船開
AUG. B VESSEL			24/8	25/8
直航: Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.)				
冠	CROWN A	C1102	船到	船開
AUG. D VESSEL			10/8	11/8
貨櫃及散貨收貨站: 迅發貨倉有限公司			24/8	25/8
官溝道340號工業大廈地下 電話: 3-7980828				
香港至東南亞及澳洲航線				
直航: 雪梨、墨爾本、布里斯班				
亞洲明珠	ASIAN PEARL	65S	船到	船開
澳洲出口商	AUST. EXPORTER	65S	14/8	15/8
亞洲明珠	ASIAN JADE	66E	20/8	21/8
貨櫃: MTL			27/8	28/8
香港至東南亞及澳洲航線				
直航: ▲刁刺、SHARIAH、▲達文、▲刺威特、巴林、MINA QABOOS、RIYADH (經達文)、SHAR JAH、阿布打比及曼多哈(經刁刺) 兼收貨櫃往星加坡				
東京	TOKYO BRIDGE	28/757	船到	船開
橫濱	NEW OASIS	22/758	8/8	9/8
新山	Y.S. PROSPERITY	26/759	21/8	21/8
新山	TOR BAY	54/700	1/9	2/9
新山			12/9	13/9
散貨收貨站: 集運香港倉庫有限公司				
油塘灣四山街A X516地庫				
電話: 3-7766246-8 貨櫃: MTL				
GENERAL AGENT: NLS (HONG KONG) LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址: 金鐘道95號統一中心16樓C室 電話: 5-8857238-45(8線) 傳真: 5-8661098 葵涌碼頭辦事處電話: 0-4819321 傳真: 0-4812220				
澳門代理: 新興船務有限公司 大置銀行大廈505-6室 電話: 89543, 89954				

今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
HAI TONG	往來香港	怡和	RAINBOW BRIDGE	往來香港	太古
DONAM NO.8	往來香港	太古	HEIDELBERG EXPRESS	往來香港	太古
VILLE DE MERCURE	往來香港	太古	TOR BAY	往來香港	太古
ZIM MANILA II	往來香港	太古	RATU KONSORTIUM	往來香港	太古
NL. DE JIMA	往來香港	太古	ZIM MELBOURNE	往來香港	太古
ALLAHADIAH	往來香港	太古	ALLIGATOR INDEPENDENCE	往來香港	太古
TIAN YUE	往來香港	太古	RAINBOW BRIDGE	往來香港	太古
HEIDELBERG EXPRESS	往來香港	太古	HEIDELBERG EXPRESS	往來香港	太古
FU CHUN	往來香港	太古	NL. DE JIMA	往來香港	太古
VELA	往來香港	太古	MING MOON	往來香港	太古
XINHUA	往來香港	太古	TAI LAI	往來香港	太古
MING HOPE	往來香港	太古	EVER GALLANT	往來香港	太古
EAGLE CLOUD	往來香港	太古	HAN JIANG	往來香港	太古
NATIONAL HONOR	往來香港	太古	DELICENCE CONTAINER	往來香港	太古

明日入口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
EVER VIGOR	往來香港	太古	KIA WALEED	往來香港	太古
SOUTHERN KING	往來香港	太古	BUSAN GLORY	往來香港	太古
ATHERS BREEZE	往來香港	太古	TOWER BRIDGE	往來香港	太古
SL. DEFENDER	往來香港	太古	MAKSYM MIKHAYLOV	往來香港	太古
SHANGHAI	往來香港	太古	JOHN EVERETT	往來香港	太古
MAKSYM MIKHAYLOV	往來香港	太古	TOURCOING	往來香港	太古
NAMGANG GLORY	往來香港	太古	MARINA HOPE	往來香港	太古
CONCORD JINDAI	往來香港	太古	LEYQUAN	往來香港	太古
KAP. BABIEVSKIY	往來香港	太古	AN CHUN	往來香港	太古
NANTAI PRINCESS	往來香港	太古	HAI WANG	往來香港	太古
EAGLE WAVE	往來香港	太古	OCEANIA EXPRESS	往來香港	太古
KAI SHUN	往來香港	太古	YANG MING SHAN	往來香港	太古

輪船停泊表

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
SITTAH	往來香港	太古	SEPOO KING	往來香港	太古
XIU SHAN	往來香港	太古	BEI FENG	往來香港	太古
REGAL EXPLORER	往來香港	太古	SUNWORLD	往來香港	太古
JIA FA	往來香港	太古	AHRENKILL	往來香港	太古
AM. PRESIDENT LINE	往來香港	太古	ARYA	往來香港	太古
BARBER WILHELMSEN	往來香港	太古	BEN LINE	往來香港	太古
BLUOMING LINES	往來香港	太古	CCJ SHIPPING	往來香港	太古
CENTRAL MARITIME	往來香港	太古	C.F. SHARP	往來香港	太古
CHINA MERCHANTS	往來香港	太古	CHINA RESOURCES	往來香港	太古
CHO YANG	往來香港	太古	CHIN SHENG HONG	往來香港	太古
CHU KONG	往來香港	太古	CMCR	往來香港	太古

CONTRAST SHIPPING

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
CONWAY	往來香港	太古	COSMO INTERNATIONAL	往來香港	太古
COSCO	往來香港	太古	CRESSON	往來香港	太古
DAWIN	往來香港	太古	DODWELL	往來香港	太古
DONG FAT	往來香港	太古	DONG WOO	往來香港	太古
EAST ASIA	往來香港	太古	EASTERN WORLDWIDE	往來香港	太古
EAST WEST	往來香港	太古	ETERNITY	往來香港	太古
EURO-ASIA LINE	往來香港	太古	EVERETT	往來香港	太古
EVERETT	往來香港	太古	EVERPOLE FORWARDING	往來香港	太古
EVOLUTION	往來香港	太古	EXPRESS SHIPPING	往來香港	太古
FAR EAST ENTERPRISE	往來香港	太古	EXCELSIOR SHIPPING	往來香港	太古
FIVE-OCEAN	往來香港	太古	FREIGHT-TRANS	往來香港	太古
FU JIAN	往來香港	太古	FULL SPEED	往來香港	太古
FUNG LEE HONG	往來香港	太古	GUAN GUAN	往來香港	太古
GOOD HARVEST	往來香港	太古	GOLDEN FORTUNE	往來香港	太古
HONG KONG ISLAND	往來香港	太古	HONG KONG MARITIME	往來香港	太古
HONG KONG TRIDENT	往來香港	太古	OOL (HK) LTD	往來香港	太古
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	往來香港	太古	HYALINE	往來香港	太古
HOI TUNG	往來香港	太古	HAN BONN SHIPPING	往來香港	太古
IGOR SHIPPING	往來香港	太古	INTEROCEAN	往來香港	太古
JARDINE	往來香港	太古	JERSEN	往來香港	太古
JOINT MARITIME	往來香港	太古	KAWASAKI	往來香港	太古
KEN WA	往來香港	太古	KONG HING	往來香港	太古

中國利迅船務有限公司

香港→中國貨輪	香港→中國散貨輪	香港→東南亞貨輪
船名: DONAM NO.8, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: TOLAGA BAY, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: V.138, 往來: 香港, 代理: 太古

台灣→大陸散裝班輪

船名	往來港口	代理
H.L. 001	往來香港	太古

宏海箱運有限公司

香港→曼谷	香港→馬尼拉	香港→新加坡	香港→吉隆坡
船名: AKA BHUM, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: HAI YING, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: K.C., 往來: 香港, 代理: 太古	船名: P.ONTA, 往來: 香港, 代理: 太古

華夏企業有限公司

香港→青島	香港→煙台
船名: LE YU QUAN, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: HUANG HUA QUAN, 往來: 香港, 代理: 太古

華夏企業有限公司

香港→鹿特丹	香港→大連	香港→天津	香港→青島	香港→南通	香港→武漢	香港→南京	香港→寧波	香港→福州	香港→廈門	香港→海口	香港→汕頭	香港→廣東	香港→北海
船名: ANASTASIA V. GW, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: YUN FENG, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: TIAN YUE, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: LE YU QUAN, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: SU QI, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: QIN TAI, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: SU HE, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: TING JIANG, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: MIN MAO, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: JIA YUN, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: FAREAST FAITH, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: LONG HUA, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: SHAN TAO, 往來: 香港, 代理: 太古	船名: NAN FANG, 往來: 香港, 代理: 太古

華洋行(香港)有限公司

香港→越南胡志明市
船名: M.V. HUNG HING, 往來: 香港, 代理: 太古

迅發貨箱服務公司

香港→廣東
船名: HUANG HUA QUAN, 往來: 香港, 代理: 太古

康威船務有限公司

中國定期航線	承接火車包卡及散貨運
船名: JIN LONG, 往來: 香港, 代理: 太古	承接火車包卡及散貨運

港—深—穗（火車時間）

直達車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04▲	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	12.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	16.12	215	11.28	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

香港大陸
輪船火車
時間表

客輪時間表									
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港				
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15				
	飛翔船	8.50	11.50	13.30	16.30				
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00				
	飛翔船	19.45	22.45	14.45	17.45				
	飛翔船	13.15	16.15	17.30	21.30				
太平	星洲湖	8.15	11.45	13.00	16.30				
	星洲湖	21.00	7.00	21.00	7.00				
	星洲湖	8.45	11.00	15.30	17.45				
	星洲湖	8.10	11.40	13.30	17.00				
	星洲湖	9.00	12.30	14.00	17.30				

客輪時間表									
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港				
中山	逸仙船	7.30	9.15	10.30	13.00				
	逸仙船	13.00	14.45	16.30	18.15				
	逸仙船	14.00	15.25	16.45	18.30				
	逸仙船	14.40	15.45	16.45	18.30				
	逸仙船	17.00	約15時	17.00	約15時				

客輪時間表									
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港				
廣州	飛翔船	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30				
	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05				
	飛翔船	10.15	11.05	14.30	15.20				
	飛翔船	15.30	16.20	17.00	17.50				
	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30				

中國遠洋運輸有限公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
全貨櫃定期班輪
香港特快定期十直航中東全貨櫃航線
香港—都拜/沙雅、達曼、科威特、喀喇蚩
兼收往利雅得、阿卜達比、多哈、米那卡布、阿巴斯塔
船名/航次 收貨 截貨 到港 離港
VICTORY RIVER 5 2/8 7/8 9/8 10/8
FEN HE 6 3 12/8 17/8 20/8 20/8
TANG HE 5 9 22/8 27/8 29/8 30/8
★兼收往曼谷曼谷星加坡整箱貨★
收貨站：青衣招商局船務有限公司(歌亞船廠內)
電話：0-4979590或0-4979670

香港—巴斯那 馬登 熱那亞
船名/航次 收貨 截貨 離港 巴斯那 馬登 熱那亞
華康河 6W 31/7 28/8 1/9 3/9
華利河 5W 8-14/8 16/8 14/9 16/9 18/9
收貨站：富大K倉 新界屯門路石角38區643地段 電話：0-4637787

中國天津遠洋運輸有限公司
TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY
香港—上海/新港(天津) 船名
船名/航次 收貨 截貨 離港 上海 新港 青島
寶蘭山 210 31/7 2/8 5/8
泰勝 8815 31/7 2/8 6/8
平頂山 040 28/7-1/8 3/8 7/8
★兼收往北京整箱貨★
收貨站：富大K倉 新界屯門路石角38區643地段 電話：0-4637787

連江航運有限公司
LINK RIVER LIMITED
定期班輪
香港—黃埔—廣州
船名 航次 截貨 到港 離港
粵港 008N/89 31/7 1/8
粵港 010N/89 31/7 1/8
粵港 011N/89 5/8 6/8 7/8
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
電話：5-256177 國文傳：5-8450567
傳真：728558 LPSHP HX

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運
全國各地—廣東省—香港—世界各地，發發全線提單，提供貨物集裝櫃運輸。
定班輪：
廣州新區、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭、湛江、黃埔、中山：每星期兩班。
珠海、太平、蛇口、九江：三天一班。
容奇、鹽步、佛山、瀾石：三天一班。
海口：每星期一班。
其他服務：承接裝箱、陸上運輸、拖車、裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可代辦廣東省水路全線集裝櫃、散裝貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
地址：香港干諾道西一至三號 收貨站：珠江倉碼頭有限公司
德輔道中二十五號 屯門40區320地段
電話：5-414663 傳真：5-412385 電話：0-4612808
25/F, Yandey Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W. Hong Kong. 5-414663

“K” LINE 川崎汽船株式會社
船期 船名 直 啟
到港：15/8
離港：16/8
船名 “LIRICAY”
智利各埠，Iquique, Valparaiso
San Antonio, Antofagasta.
到港：10/8
離港：11/8
船名 “CROWNA”
加勒比海：Cristobal, Bridgetown,
Santo Domingo, Port of Spain
Port Au-Prince, Kingston.
到港：3/8
離港：4/8
船名 “HIMALAYA MARU”
西非：Asapa, Abidjan
總代理：川崎(香港)有限公司
香港：中環皇后大道中55號
電話：5-8615515 傳真：5-8615528
文件部：(HKT) 5-8615515
(C) 5-8615528
收貨站：利南運通有限公司
地址：香港灣仔道8號
電話：5-414663 傳真：5-412385
廣州：廣州港碼頭T1對面
電話：569311 傳真：569233

恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006-3, KAI TAK COMM. BLDG., 317 DES VOEUX RD., CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號德輔商業大廈2006-3室 FAX傳真：5-3153559
TEL電話：5-437393 (8 LINES) TLX電傳：66604 EPFCL HX
香港—廣州 船名/航次 收貨 截貨 離港
MIN HAI 105 1/8 1/8
MIN HAI 109 4/8 4/8
MIN HAI 120 6/8 6/8
MIN HAI 112 8/8 8/8
BEI FENG SHAN V.8932 (全貨櫃) 2-6/8 10/8

香港—廣州 船名/航次 收貨 截貨 離港
XIA SHUI YUN 25 7/8 7/8
YU ZHI 4 2/8 2/8
MIN HAI 225 4/8 4/8
LUO JIANG V.XI 8943 (全貨櫃) 4-8/8 10/8
香港—上海/新港(天津) 船名
船名/航次 收貨 截貨 離港 上海 新港 青島
QUAN ZHOU 1 5/8 5/8
MIN HAI 224 15/8 15/8
★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、瀝江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
★承接至世界各地之海陸空運服務。
★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
★ TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
★ TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
★ HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

東方海外貨櫃航線
全貨櫃定期班輪 逢星期日開出
船名 航次 截貨 到港 離港
東方先達 31/7
OOCL ADVANCE 8/8
東方大拿 4/8 5/8 7/8
OOCL AMBITION 10/8
船名 航次 截貨 到港 離港
結輪 98/8 31/7 1/8 2/8
RATH 11/8 12/8 13/8
中環輪 21/8
RR, RATNA
(兼收全貨櫃往星加坡)
(截貨時間：截貨 下午九時 全貨 下午五時正)
CFS CY
總代理：香港東方海外貨櫃有限公司
電話：5-8627170-27

國恒運輸有限公司
GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環美國銀行中心2903室 5-846474
廣州經濟技術開發區
國際運輸實業有限公司
International Transport Enterprise Co. (GETED) Ltd.
香港—黃埔—廣州(貨櫃及散貨航線)
船名：穗五一號/穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
兼收黃埔至武漢/成都火車貨(整箱貨)
天津天新國際貨運有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港—天津(新港)貨箱/雜貨班輪

香港珠江貨運有限公司
THE KONG TRANSPORTATION LTD.
電話：5-8591612
★定期航線★
本公司安排所屬船隻江1019及江1020定期航行
香港—湛江—海口
香港收貨站：屯門珠江倉碼頭有限公司 電話：0-4612808
湛江代理：中國外輪代理湛江分公司 電話：22914
★不定期航線★
香港—廣州、黃埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸。
★其他貨運服務★
碼頭裝卸：本公司在港、九新界公共貨物碼頭設有十八個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎查詢。
過水運輸：本公司擁有載貨量400-2000噸輪船20艘，400-900噸拖輪7艘，承接港口搬運及大船收貨業務，大宗貨物價錢特平。
本港作業：承接集裝箱拖、拆、入等業務，服務快捷妥當。
地址：香港中環皇后大道中25號
電話：5-414663 傳真：5-412385

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大厦9樓918室 電話：5-8449198
天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
香港—天津(新港)貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、鄭州、蘭州、瀋陽、太原、瀋陽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨)
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
香港/天津(新港)拼/雜貨貨
SKY HOVER(天翔)V.9AB 8/7 5/8 7-8/8
TIAN XING(天興)V.18BN 4/8 9/8 11-12/8
TIAN YUE(天月)V.12AB 7/8 12/8 14-15/8
SKY HOVER(天翔)V.10AB 12/8 17/8 18-20/8
★兼收大家貨物由香港到東南亞各地★
收貨站：葵涌現代貨碼頭(MODERN TERMINALS) 收貨站：海港貨櫃運輸有限公司
電話：0-4253325 電話：0-4634562

上海國際貨運有限公司
Sino-Asian Shipping Co.
香港—上海散裝貨直航班輪
兼收上海、附近城市之貨物內陸運輸
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
XIANG JIANG V8915 1/8 7/8 7-9/8 XIANG JIANG V8917 17/8 23/8 23-25/8
SAN JIANG V3921 6/8 12/8 11-14/8 SAN JIANG V8923 23/8 29/8 28-31/8
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133
中國對外貿易運輸有限公司 天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Tianjin Branch
香港—天津(新港)貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄陽、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等。
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
香港/天津(新港)拼/雜貨貨
TRADE RELISH(易神)V8913N 8/8 8-4/8 TRADE RELISH(易神)V8914N 9/8 14/8 16-17/8
GREAT BEAUTY(大美)V8906N 1/8 6/8 8-9/8 GREAT BEAUTY(大美)V8907N 14/8 19/8 21-22/8
收貨站：葵涌現代貨碼頭(MODERN TERMINALS) 電話：0-4253325

上海錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港—上海全貨箱班輪
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
MILD SUN(溫順)V8932 8/8 7/8 7-9/8 MILD TRAN(溫運)V8929 11/8 16/8 16-18/8
MILD UNION(溫聯)V8929 7/8 12/8 2-14/8 MILD SUN(溫順)V8934 15/8 20/8 18-22/8
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

全通船務有限公司
ALLPOINTS MARITIME INC.
香港—高雄/基隆全貨箱班輪
兼收危險貨、拼箱貨
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
MILD SUN(溫順)V8931 23/7 1/8 2-3/8 MILD TRAN(溫運)V8928 1/8 7/8 7-9/8
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

河北遠洋運輸有限公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH
香港—天津(新港)貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄陽、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等。
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
ANGUO(安國)V8919/20 31/7 5/8 7-8/8 ANGUO(安國)V8921/22 13/8 18/8 20-21/8
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

國際運輸部
天津、大連及中國各地 中國 香港 中國 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
發發全線提單
請電：MR. CHAN TZE KIN / MS. FREDA CHEUNG 5-844662 5-8449167
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT 全程運輸/中轉貨運

EVERGROW SHIPPING CO. LTD.
恆運船務公司
香港—上海 定期直航班輪
船名 航次 截貨 離港
XIU SHAN 8904 10/8 12/8
秀山 8906 20/8 22/8
特別承接危險品貨櫃
收貨站：大榮東亞貨倉 0-4970425
貨運代理
快速船務貨運代理公司
香港中環德輔道中267-275號
龍記大廈1501室
電話：5-8158928 傳真：5-456893

中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊
華南航線“粵江輪”“粵海輪”(每10天1班)
香港—海口、三亞、北海、湛江
珠江三角洲航線“前進輪”(每星期2班)
香港—江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
華北航線：全貨櫃及散貨拼箱服務
香港—天津(新港)、上海、青島、大連、寧波、營口
收貨站散貨CFS：葵涌第三號貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出口證
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務
★航次頻密 ★運費特廉
預訂船位及查詢 請電：5-458298 10線

廣告刊惠 話電撥請
八一二六三七一五